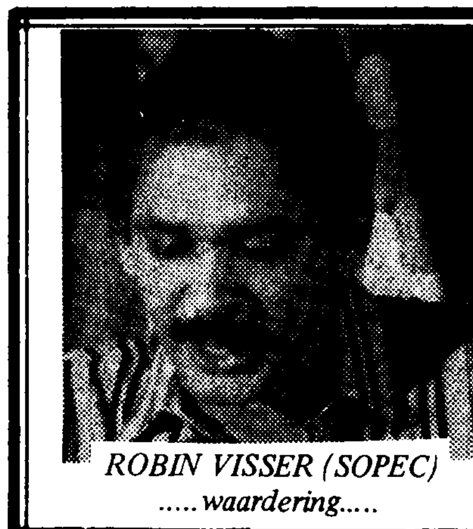
Amigoe


ROBIN VISSER (SOPEC)
.....waardering.....

Vandaag

99STE JAARGANG – No.: 200

DONDERDAG 2 SEPTEMBER 1982

ARAFAT HOUDT VAST AAN EIGEN PALESTIJNSE STAAT

Washington gaat tot zelfbestuur Palestijnen

Israel: Reagan plan anti-Israel

JERUZALEM/WASHINGTON – De Israelische regering heeft het plan van president Ronald Reagan van de Verenigde Staten om aan de Palestijnen zelfbestuur te geven in de door Israel bezette Arabische gebieden fel van de hand gewezen en afgedaan als anti-Israelisch. Voor Jeruzalem zet dit plan van de VS het Camp David-akkoord op losse schroeven. Reagan lanceerde zijn plan tijdens een toespraak in Los Angeles. Tot de afwijzing ervan door Israel werd beloten op een spoed vergadering van het kabinet in Jeruzalem. Voor de Palestijnen en Egypte gaat Reagans plan niet ver genoeg. Bij monde van PLO-leider Yasser Arafat hebben zij laten weten, dat men blijft staan op de eis van een onafhankelijk Palestijnse staat. De derde partij in het Camp David, Egypte heeft zich op de vlakte gehouden en wilde nog geen uitspraak doen over het Amerikaans plan, waarin Jordanie een rol krijgt te spelen.

De Israelische regering heeft het Amerikaanse plan voor een vredesregeling in het Midden-Oosten van de hand gewezen omdat "het zeker leidt tot een onafhankelijke Palestijnse staat". Dit heeft de Israelische vice-premier, David Levy, donderdag gezegd na een speciale kabinetszitting. "De verklaring over het Midden-Oosten die de Amerikaanse president Reagan woensdagavond aflegde, is anti-Israelisch", verklaarde Levy. Hij noemde het Amerikaanse voorstel afwijkend van de akkoorden van Camp David van 1978, een beschuldiging die de Verenigde Staten van de hand wijzen. "Wij zoeken geen confrontatie met Washington en we zullen alles doen die te voorkomen. Maar we blijven bij ons standpunt en onze overtuiging", aldus de Israelische vice-premier.

President Reagan namelijk heeft gisteren voorgesteld aan de Palestijnen zelfbestuur te verlenen, op de westelijke Jordaanoever in de Gaza strook en dit in een verbintenis met Jordanie. Uitdrukkelijk stelde Reagan dat hij een eigen Palestijnse staat uitsloot. Reagan zei verder dat de gebieden welke Israel sinds de oorlog van 1967 bezet houdt, niet onder voortdurende controle van Jeruzalem kunnen blijven. De president riep ook op het vestigen van nieuwe nederzittingen in deze gebieden te stoppen.

Volgens Reagan moet er, zoals in de akkoorden van Camp David is vastgelegd, een overgangsperiode van vijf jaar komen waarin de Palestijnen kunnen aantonen dat zij hun eigen zaken kunnen regelen en dat "de Palestijnse autonomie geen bedreiging voor Israel's veiligheid betekent". Hij onderstreepte dat de VS tegen ieder voorstel zijn dat de veiligheid van de Joodse staat bedreigt.

De Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO zal overigens haar strijd tegen Israel en voor de vestiging van een eigen onafhankelijke staat "met alle mogelijke middelen" voortzetten. Zo heeft haar leider, Yasser Arafat, woensdag gezegd tijdens een persconferentie in Athene. Arafat kondigde de vorming van een regering-in ballingschap aan "wanneer de tijd daar rijp voor is".

De Egyptische regering heeft ondertussen geweigerd officieel haar positie te bepalen naar aanleiding van president Reagans Midden-Oostenplan.

Privé verklaarde een hoge ambtenaar van Buitenlandse Zaken echter dat hij in het plan "niet veel nieuws" zag. Bij oppervlakkige lezing, zei hij, had hij de indruk gekregen dat het "minder dan Camp David" bood.

Politieke waarnemers in de Egyptische hoofdstad wezen erop dat Reagans nieuwste plan niet voldeed aan een belangrijke eis, die president Mubarak van Egypte kortgeleden heeft gesteld, dat de Amerikaanse regering het zelfbeschikkingrecht van de Palestijnen moet erkennen. De Amerikaanse president zwijgt niet alleen over dit ook door de Europeanen erkende recht. "Hij spreekt zich zelfs onomwonden uit tegen de grondvesting van een onafhankelijke Palestijnse staat.

Stemadvies

GENDRINGEN – Als je niet wilt kiezen, blijf dan niet thuis, maar stem op het CDA. Als je wel wilt kiezen, stem dan op VVD, PvdA of D'66. Dit advies zouden volgens Jan Glastra van Loon, Eerste Kamerlid voor D'66, eigenlijk alle partijen eensgezind aan de kiezers moeten voorleggen.

Glastra van Loon verklaarde woensdagavond op de oprichtingsvergadering van de D'66-afdeling Gendringen dat heel wat kiezers bewust op het CDA stemmen om niet te kiezen. "Zij weten immers: Het CDA blijft altijd zitten, het komt altijd weer op de regeringsstoelen terug. Het maakt voor het CDA niet uit of het met de VVD of met PvdA en D'66 regeert".

Vliegtuig met 45 man aan boord neergestort

QUITO – Een toestel van de Nationale Ecuadoriaanse luchtvaartmaatschappij Condor is op een binnenlandse vlucht met 45 personen aan boord neergestort in de bergen, 65 kilometer ten zuiden van de provinciehoofdstad Loja. De reddingsploegen hebben het wrak nog niet kunnen bereiken door de slechte begaanbaarheid van het terrein. De plaats waar het vliegtuig neerkwam, ligt niet ver van de grens met Peru.

In Colombia

Acht doden bij bankoverval

BOGOTA – Bij een poging een bank te beroven in de West-Colombiaanse stad Guapi zijn woensdag acht doden gevallen, zo heeft de politie bekendgemaakt.

Vijf gewapende mannen probeerden een filiaal van de Colombiaanse Centrale Bank in het op 600 km ten westen van de hoofdstad Bogotá gelegen Guapi te beroven. Daarbij namen zij acht personen in gijzeling. In een vuurgevecht met de politie kwamen niet alleen alle overvallers, maar ook drie van de gijzelaars, namelijk de directeur van de bank en twee van zijn medewerkers, om het leven.



WILLEMSTAD – Bij de drukke splitsing Zuurzak aan de Caracasbaaiweg naar Rooi Santu, is een begin gemaakt met de aanleg van vangrails, zoals de Amigoe enige tijd geleden al liet zien aan de hand van foto's. Dat was om te vermijden dat nog langer wagens bij tijd en wijle verdwenen in de afgrond ter plekke.

Maar halverwege is het werk stilgelegd (zie nieuwe foto). Het materiaal voor de vangrails ligt er wel, maar er wordt niet gewerkt aan de afronding. Dan is het eerdere werk ook practisch voor niets geweest. Ondertussen zijn wel uitgaven gedaan, op kosten van de gemeenschap.

Libanezen nemen West Beiroet over

BEIROET – Libanese politie en speciale veiligheidstroepen zijn donderdagochtend begonnen zich te stationeren in West-Beiroet, waar Palestijnse guerrillastrijders tot voor enkele weken de dienst uitmaakten. Het is voor het eerst sinds de burgeroorlog van 1975-1976 dat het Libanese leger en de politie pogingen doen orde en rust in de Libanese hoofdstad te gaan handhaven. De Libanese premier, Chefic Wazzan, die ook minister van Binnenlandse zaken is, leidde een politiekonvooi van pantserwagens en jeeps langs een van de doorlaatposten, die sinds augustus 1981 was gesloten.

Toen politie-eenheden en een klein contingent troepen naar het kruispunt Sodeco reden, trokken linkse en rechtse militiemensen zich terug uit de zijstraten van de weg die leidt van het christelijke oostelijke stadsdeel naar het door voornamelijk Moslims bewoonde Westelijke stadsdeel.

Premier Sjafik Al-Wazzan verklaarde donderdag dat er van nu af aan geen sprake meer is van Oost- en West-Beiroet. "Beiroet is weer een stad", aldus de premier. Een Libanese officier merkte op dat er "vandaag voor het eerst sinds een eeuwigheid geen schot is gevallen".

De straten van de Libanese hoofdstad waren in de voormiddag door enige duizenden auto's verstopt, omdat talloze gezinnen vanuit Oost-Beiroet naar het westelijk stadsdeel terugkeerden. Libanese militairen hielden een oogje in het zeil. In West-Beiroet gingen veel winkels weer open.

Uitzondering buitenlandse banken

Bankwezen Mexico genationaliseerd

MEXICO – Mexico heeft de particuliere banken met onmiddellijke ingang genationaliseerd en heeft een volledige deviezencontrole ingevoerd. Dit heeft president José Lopez Portillo woensdag verklaard aan het begin van zijn laatste jaarlijkse boodschap tot het Mexicaanse Congres. López Portillo treedt op 1 december af ten gunste van Miguel de la Madrid.

López Portillo zei dat de maatregelen noodzakelijk waren omdat de banken speculatie en kapitaalvlucht hebben aangemoedigd. Mexico zal voortaan zijn economische toekomst beter kunnen uitstippelen en zal ook beter in staat zijn speculatie tegen de peso te bestrijden, aldus de president. De aandeelhouders van de banken zullen volgens hem "een rechtvaardige schadeloosstelling" krijgen. Buitenlandse banken en hun vertegenwoordigingen zijn uitgezonderd van de nationalisering.

Mexico is in de loop van dit jaar in ernstige financiele problemen gekomen als gevolg van de vermindering van de inkomsten uit de olie-export door het overschot op de wereldmarkt. Het land is niet meer in staat rente en aflossing te voldoen over zijn buitenlandse schuld van tachtig miljard dollar. Het vertrouwen in de peso is daardoor sterk verminderd en de munt is sinds het begin van het jaar dan ook al driemaal gedevalueerd.

De Centrale banken van de Verenigde Staten en een aantal Westeuropese landen hebben Mexico onlangs 1,85 miljard dollar geleend om de periode te overbruggen die het Internationale Monetaire Fonds (IMF) nodig heeft om te beslissen over een hulppakket van 4,5 tot vijf miljard dollar. Woensdag is uit betrouwbare bron in Toronto vernomen dat deze zaak tegen het eind van de maand rond zal zijn. Mexico onderhandelt ook met het internationale bankwezen over uitstel van de aflossing van zijn schulden.

BEIROET – De internationaal gezochte terrorist Ilitsj Ramirez Sanchez, beter bekend als 'Carlos', heeft Beiroet overzee verlaten. Naar de Falangistische omroep van Libanon donderdag meedeelde was Carlos op een schip dat op 23 augustus 700 guerrilleros van de PLO van Beiroet bracht naar Zuid-Jemen.

Hij zou zich onder de naam 'Castro' hebben voorgedaan als een Palestijnse vrijheidsstrijder.

Over beperking "illegale" effectenhandel

VS en Zwitserland akkoord

WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben met Zwitserland een akkoord gesloten dat het minder gemakkelijk moet maken op volgens de Amerikanen illegale wijze effecten te verhandelen via geheime bankrekeningen in Zwitserland, zo is woensdag in Washington meegedeeld. Het wordt de banken in Zwitserland onder bepaalde voorwaarden toegestaan de Amerikaanse beurscommissie (SEC) gegevens te verstrekken over de effectenhandel via bankrekeningen.

In de Verenigde Staten maakt men zich er al jarenlang ongerust over dat het mogelijk was via geheime bankrekeningen in Zwitserland belangen in Amerikaanse ondernemingen te verwerven zonder de Beurscommissie ervan op de hoogte te stellen. In de Verenigde Staten moeten de banken volgens de wet de naam en andere gegevens van kopers van effecten opgeven als de Beurscommissie daarom vraagt.

Zoals de Zwitserse wet nu luidt, is het verboden namen van individuele rekeninghouders te verschaffen. Dat maakte het voor de Amerikaanse autoriteiten bijzonder moeilijk om er achter te komen of de effectenhandel werd overtreden. Daarover ontstond regelmatig geharrewar tussen de twee landen.

In het akkoord dat de VS nu met de Zwitserse regering heeft gesloten – en dat nog door de Zwitserse banken moet worden aanvaard – is een ingewikkelde administratieve procedure voorzien voor het geval de Amerikaanse Beurscommissie inlichtingen over rekeninghouders in Zwitserland nodig heeft. Onder meer moeten het Amerikaanse ministerie van Justitie, het Zwitserse regeringsbureau voor Politiezaken en een nog in te stellen speciale commissie van de banken eraan te pas komen.

De twee landen hebben afgesproken dat er alleen inlichtingen zullen worden gevraagd als er via de banken in Zwitserland een fusie in de Verenigde Staten tot stand komt of er sprake is van de verwerving van een belang van tenminste tien procent in een Amerikaanse onderneming. Ook is overeengekomen dat de Amerikaanse Beurscommissie alleen gegevens kan krijgen als er duidelijke aanwijzingen zijn voor illegale handelingen van rekeninghouders.

Optreden tegen KOR bevolen

Poolse militaire raad: geen beleidswijziging

WARSCHAU – Met de bevestiging dat ze hun beleid niet zullen veranderen en met de aankondiging van "speciale maatregelen en processen tegen dissidenten hebben de Poolse militaire leiders woensdag te kennen gegeven voorlopig niet van plan te zijn te bezwijken voor de protesten, demonstraties en rellen van dinsdag.

Na een speciale bijeenkomst maakte de militaire raad (WRON) woensdagavond een aantal maatregelen bekend die ervoor moeten zorgen dat orde en rust in het land beter worden gegarandeerd. In vier bevelen werd opgedragen dat de juridische autoriteiten de verantwoordelijken voor de ongeregeldheden van dinsdag zo snel mogelijk moeten straffen, dat de provinciale autoriteiten zeer stringente maatregelen moeten nemen om de openbare orde te handhaven, dat de advocaat-generaal en de minister van Justitie snel hun onderzoek naar de leiders van het KOR moeten afronden en dat de onderwijs- en wetenschapsautoriteiten iets doen aan het "onwelvoeglijke gedrag" van medewerkers en studenten.

De botsingen van dinsdag in Polen hebben aan minstens drie mensen het leven gekost. De autoriteiten verklaarden dat ordetroepen in het zuidwestelijke stadje Lubin twee demonstranten doodschoten. Woensdagavond bevestigde de Poolse televisie dat in Gdansk een betoger overleed die in de rug werd getroffen door een rookgranaat. Er zouden meer dan honderd mensen zijn gewond en volgens de Poolse televisie zijn in heel het land 4.050 personen gearresteerd.

Het KOR, waartegen de WRON snelle processen wil, is een dissidente groepering die in 1976 werd opgericht om de arbeiders te helpen die wegens de ongeregeldheden in Radom en Ursus in moeilijkheden kwamen. De prominentste leiders ervan, Jacek Kuron en Adam Michnik, werden herhaaldelijk gearresteerd. Bij de stakingen in 1980 speelde het KOR een adviserende rol evenals voor het nationale beurvan Solidariteit.

Laatste ALM vlucht uit Paramaribo!

(zie pagina 9)

Tol van oorlog

BEIROET – Gedurende de oorlog in Libanon die volgde op de Israelische invasie van 6 juni, zijn 17.825 mensen om het leven gekomen en 30.103 mensen gewond. Dit heeft het onafhankelijke dagblad An Nahar uit Beiroet donderdag gemeld. De krant baseert haar voorlopige balans op cijfers van ziekenhuizen en civiele bescherming. De cijfers betreffen slachtoffers onder de Libanese en Palestijnse burgerbevolking, Palestijnse guerrillastrijders en hun Libanese linkse bondgenoten.

Graanoogst Australie door droogte bedreigd

SYDNEY – Australie, een van de grootste voedselproducenten van de wereld, wordt getroffen door uitzonderlijke droogte, die rampzalige gevolgen dreigt te krijgen voor de landbouw van het kleinste werelddeel. Boeren zeggen dat alleen zware, aanhoudende regenbuien gedurende de komende twee tot vier weken de op het veld staande gewassen nog kunnen redden.

De kwalificatie "zonovergoten land" die vaak voor Australie wordt gebruikt, heeft dit jaar een grimmige betekenis gekregen die nogal verschilt van het beeld dat buitenlanders van het land hebben om zijn lange witte stranden. Australie voert veel graan, vlees, fruit en suiker uit. Het is daarnaast ook het droogste werelddeel. Meer dan een derde deel van het grondgebied is woestijn. In delen van de vruchtbare landbouwgordel die over 1.600 km van Queensland via Nieuwzuid-Wales naar Victoria loopt, heeft het in bijna vier jaar niet geregend.

Het ministerie van Landbouw schat dat 80.000 boerderijen – 60 procent van het totaal – al door de droogte getroffen zijn. Het aantal stijgt nog steeds. Premier Malcolm Fraser, die zelf boer is, heeft noodmaatregelen afgekondigd om het platteland te helpen bij het overwinnen van de gevolgen van de ergste droogte van deze eeuw.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n.
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.:
bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: drs E.R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (adquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James. kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R.J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland, tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Josefa, tel.: 25450; op zat- en zondagmorgen is zuster V/d Loo op tel.: 53746 te bereiken.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

★★★

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Popular, tel.: 611269.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *High rise* (sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2.75 en fl. 3,75).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Nightwind* (Horror, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *El Golpe* (Aktiefilm, Spaans, boven 18 jaar, fl. 5,-)

★★★

TELECURACAO: 16.30 black star; 17.00 Kora Zon; 17.30 knutsel prutsel; 18.00 leeszaal; 18.30 streanan nobo; 19.00 notisiero tele-8; 19.30 telenovela: La Sucesora; 20.00 taxi; 20.30 you asked for it; 21.00 strike force; 22.00 family; 23.00 sluiting.

uur Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 uur Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur Seru Grandi t/o rk school; 15.00-15.45 uur Weg naar Fuik/Porta Blanco.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH: voorlopig geen excursies.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut) openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

★★★

VERKOOPPUNTEN
losse nummers "Amigoe"
Curaçao Plaza-hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp, Punda
Otrabanda en Promenade
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Mensing Caminada
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Boekhandel Eddine
Novo's book and Giftshop
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Roodeweg t/o Holsum Bakery
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
Eddy's, Schottegatweg West 112
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Job, Colebra Berde



DE HEER TOFFIE HOFLAND, oudste medewerker van alle bedrijven die verenigd zijn in Fofhold nu hield de openingstoespraak voor de Consales bedrijven op Bonaire. Op de voorgrond de heer Hofland en een aantal van de genodigden.

Hofland: het buitenland berekent onze prijzen

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd aan de Industrieweg van Bonaire het nieuwe bedrijf van Consales Bonaire nv geopend dat zoals de heer Hofland zei een enorme investering betekent op een klein eiland als Bonaire, waarbij dan toch het principe wordt gehanteerd, dat op de eilanden moet worden geinvesteerd wat daar ook verdiend is.

Voordat Hofland overging tot het uitnodigen van mevrouw Knetsch om het lint door te knippen, memoreerde hij nog, dat het de wens was om goedkoop grote hoeveelheden om te zetten hetgeen tot ieders belang zou zijn erop vertrouwende, dat ook de scheepvaartverbindingen met Bonaire frequenter zullen worden, waardoor er ook een grotere concurrentie kan ontstaan hetgeen de enige manier is om een vrije markt op te bouwen. Tijdens zijn toespraak wilde de heer Hofland tevens gebruik maken van de gelegenheid een lans te breken voor de vrije onderneming: "Jaren geleden is de overheid begonnen met het vaststellen van de prijzen om de bevolking te beschermen tegen de hoge prijzen van levensmiddelen. Men wilde doen voorkomen of men van bovenaf een prijs kon decreteren, maar niets is minder waar. Wij importeren alle inflatie en het buitenland berekent de prijzen. Geen ambtenaar, geen overheids-instantie en geen regering kan de prijzen tegenhouden. Hoogstens kunnen zij de import van een bepaald artikel verbieden. Dan echter zijn we beland in de sfeer van de totalitair geregeerde landen en dat zal toch niet de bedoeling zijn".

Hofland wil concurrentie behouden omdat dit de enige mogelijkheid is tot lage prijzen. De overheid dient daar echter wel de vinger aan de pols te houden door het nemen van steekproeven, maar dat een ambtelijke instelling prijzen vaststelt die van elke werkelijkheid gespeend zijn, is een onverteerbare zaak. Bovendien, aldus de heer Hofland, is de overheid onze grootste partner die 40 procent van de netto-winst krijgt. Volgens Hofland klinkt het wel paradoxaal dat het bedrijf tracht om met winstmaken de prijzen te verlagen, maar dat ligt in het feit, dat dit geld weer omgezet wordt in modern equipement.

Na de inleidende woorden van de heer Hofland knipte mevrouw Knetsch het lint door waarmee de Consales-bedrijven onder verantwoordelijkheid van de heren Freddy en Hans Knetsch een eigen leven konden gaan leiden op Bonaire. Na dit plechtige gedeelte werd de genodigden een koele drank aangeboden.

Spantenbier bij Lagun Villas

KRALENDIJK — Vrijdag 3 september zal spantenbier geschonken kunnen worden bij de bouw van het project van Lagun Villas aan de baai van Lac. Daar wordt momenteel een time sharing project gestalte gegeven dat in ieder geval voor Bonaire nieuw is. De mogelijkheid bestaat om voor een of twee weken de volledige beschikking te hebben over een bungalow, terwijl deze bungalow dan de overige weken van het jaar weer in gebruik is bij een andere eigenaar. Het project van Lagun Villas wordt gebouwd door Albo/Bonbocemi.

Volgend jaar in Noord di Saliña

Raad over vijfde arts eensgezind

KRALENDIJK — In de openbare vergadering van de eilandsraad, aangevraagd door de leden van de fractie van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) werd woensdag een motie aangenomen waarin het BC werd verzocht alle krachten aan te wenden om een arts te benoemen voor de wijken Antriol en Noord di Saliña om de huidige situatie enigszins het hoofd te bieden.

De benoeming van de vijfde arts en vooral de plaats waar hij zijn consult zal gaan houden, hebben de gemoederen op Bonaire nogal bezig gehouden. Er werd in de wijk Noord di Saliña zelfs een aparte PDB commissie in het leven geroepen die allerlei activiteiten ontplooide om het BC en met name de gedeputeerde van Gezondheidszorg Julio Angela ervan te overtuigen dat het aantrekken van een vijfde arts niet alleen een noodzaak was, maar dat deze arts ook gestationeerd diende te worden in de enige wijk die niet over een eigen arts beschikte hetgeen in dit geval Noord di Saliña was. Volgens zegt Angela een kwestie van geldgebrek, maar de bevolking van deze wijk bleek zodanig gemotiveerd, dat men bereid bleek, de helft van de noodzakelijke kosten voor de tot standkoming van een kliniek voor eigen rekening te nemen. De oppositiepartij die deze commissie geheel steunde, vroeg daarop een vergadering van de eilandsraad aan om zodoende ook een steentje bij te dragen aan de wensen van Noord di Saliña.

De eerder ingediende motie van de PDB werd niet aangenomen, omdat de UPB deze niet steunde. Daarop diende de UPB zelf een motie in die zonder hoofdelijke stemming werd aangenomen. In de motie werd onder meer melding gemaakt van het feit, dat het BC de laatste jaren een verantwoordelijk beleid voerde, maar dat er altijd nog ruimte over bleef voor een verbetering van dit beleid en in dit speciale geval bleek dat dan het aantrekken van een arts te zijn voor de wijken Antriol en Noord di Saliña, omdat het in de praktijk bleek, dat vele patienten met een PP-kaart (behandeling op kosten van de overheid) niet in aanmerking kwamen voor een consult, gezien het relatief grote aantal patienten dat dagelijks de dokter wilde bezoeken. Om in deze situatie enige verlichting aan te brengen wenste het BC een tweede arts voor deze wijken aan te trekken die echter speciaal bedoeld was voor de bewoners van Noord di Saliña. De slechte financiele toestand van Bonaire echter liet niet toe, dat er op een verantwoordelijke manier en binnen het tijdsbestek van vier maanden een gebouwtje te Noord di Saliña tot kliniek voor een arts gerestaureerd zou kunnen worden. Toch beseft het BC volkomen het recht van de wijk Noord di Saliña gelijkgesteld te worden aan de andere Bonaireaanse wijken en derhalve werd in de motie duidelijk gesteld dat het BC zich alle moeite zou getroosten om een arts te benoemen speciaal voor Noord di Saliña en een gedeelte van Antriol, terwijl op de begroting van 1983 een bedrag gereserveerd zou worden voor het herstel van het consultatiebureau tot een doktersskliniek, hetgeen zou betekenen, dat in de loop van 1983 de wensen van de wijkbewoners vervuld zouden kunnen worden. De motie werd ondertekend door de fractievoorzitter Ch.R.L.Ellis, C.V.Winklaar, J.N.Martijn, H.S.Wout en G.Anthonius. Zonder hoofdelijke stemming werd de motie unaniem goedgekeurd door de overige vier raadsleden van de PDB.

Rond secretaris Salomons

Breuk in SGB bestuur

KRALENDIJK — Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen neemt de onderlinge onenigheid in het schoolbestuur van de SGB steeds grotere vormen aan. Vooral de uitlatingen van de secretaris van het Schoolbestuur, S. Salomons over het feit, dat hij de enige zou zijn die telkens in de bres springt voor de leerkrachten die moeilijkheden hebben met het bestuur en de uitlating van Salomons toen de vroegere maatschappelijker hem bedreigde, dat hij (Salomons, red.) degene was, die altijd getracht heeft voor Swartjes op te komen, hebben bij de overige bestuursleden kwaad bloed gezet. Telkens zo vernam de Amigoe, geeft Salomons verklaringen uit, terwijl hij beslist niet is aangewezen als woordvoerder. Ook nu weer, terwijl de problemen met de ontslagen adjunct-directeur opgelost schenen, nu deze een functie bij DOW zou aanvaarden, zo verklaarde een woordvoerder van de SGB bleken de adviezen van de heer Salomons deze oplossing weer op losse schroeven gebracht te hebben.

Naar de Amigoe vernomen heeft, werd de heer Salomons zelfs verzocht zijn functie in het bestuur ter beschikking te stellen, hetgeen deze weigerde, hoewel hij bereid scheen te zijn, af te treden als secretaris. De situatie is daardoor niet verbeterd, want nu schijnt ook de voorzitter Ramoncito Booi gesteld te hebben, dat hij zijn ontslag wenste in te dienen, aangezien de samenwerking tussen voorzitter en secretaris niet van dien aard is, dat er verder op een vruchtbare manier een school geleid kan worden.

Studiedag over onderwijs-beleidsnota

KRALENDIJK — De vakbond voor leerkrachten Simabo zal op zaterdag 11 september een informatiedag organiseren met betrekking tot het rapport van de beleidsnota-commissie Enseñansa pa un y tur. De informatiedag zal gehouden worden in jeugdhuis Jong Bonaire. Gezien de belangrijkheid van dit rapport als discussienota voor de toekomst van het eigen Antilliaanse onderwijs en mede gezien het feit dat er een zo breed mogelijke laag van de bevolking geinformeerd dient te worden zal deze dag worden gehouden. Bonaire is het enige eiland waar over de beleidsnota nog niet werd gediscussieerd. Wel was er voor de vakantie een informatiedag belegd waar de minister van Onderwijs J. Veeris en leden van de beleidsnotacommissie aanwezig zouden zijn, maar deze dag werd afgelast omdat geen toestemming was gevraagd door de vakbond om dit op een normale schooldag te doen. Deze toestemming zou wel verleend zijn door het BC, maar van die zijde werd medegedeeld dat er nimmer een verzoek was ingediend. Nu zal de informatiedag op zaterdag georganiseerd worden waardoor er in ieder geval geen extra vrije dag zal worden gegeven. Het programma van de Simabo zal in een later stadium bekend gemaakt worden.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 2 september 1982 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied B O N A I R E als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Rijst				
COMET				
(long grain)	24/1 lbs.	f. 22,76	f. 1,04	–f. 0,01
	12/2 lbs.	f. 19,82	f. 1,82	–f. 0,02
	12/5 lbs.	f. 44,27	f. 4,06	–f. 0,08
	6/10 lbs.	f. 44,31	f. 8,12	–f. 0,16
(extra fluffy)	12/5 lbs.	f. 48,28	f. 4,42	–f. 0,30
	6/10 lbs.	f. 49,83	f. 9,08	–f. 0,56
	20/3 lbs.	f. 60,47	f. 2,78	–f. 0,16
	50 lbs.	f. 37,73	f. 41,50	–f. 1,88
	100 lbs.	f. 71,88	f. 77,68	–f. 3,03
	1/2 kg.		f. 0,86	–f. 0,05
JIMBO	30/2 lbs.	f. 42,07	f. 1,54	–f. 0,13
	12/5 lbs.	f. 41,87	f. 3,84	–f. 0,33
	6/10 lbs.	f. 41,68	f. 7,64	–f. 0,66
SNOW WHITE	25 lbs.	f. 14,59	f. 16,05	–f. 5,80
	12/5 lbs.	f. 42,46	f. 3,89	–f. 1,00
	6/10 lbs.	f. 42,46	f. 7,78	–f. 1,96
EAST WIND	25 lbs.	f. 16,48	f. 18,13	–f. 7,14
	6/10 lbs.	f. 49,92	f. 9,16	–f. 1,22
	12/5 lbs.	f. 49,92	f. 4,58	–f. 0,65
Koffie				
NESCAFE decaf	24/2 oz.	f. 64,19	f. 2,97	–f. 0,06
	24/4 oz.	f. 113,43	f. 5,25	+f. 0,22
NESTLE	24/2 oz.	f. 74,69	f. 3,46	+f. 0,29
(tasters choise)	24/4 oz.	f. 136,82	f. 6,33	–f. 0,58
	18/8 oz.	f. 183,17	f. 11,30	+f. 1,33
VAN NELLE				
(supra goud)	12/250 gr.	f. 40,74	f. 3,77	–f. 0,57
(supra gemalen)	24/250 gr.	f. 78,03	f. 3,61	–f. 0,57
Thee				
BROOK BOND	4/5 lbs.	f. 105,40	f. 29,25	N
SHARWOODS	12/125 gr.	f. 30,16	f. 2,79	N
VAN NELLE				
(golden cup)	12/20 x 4 gr.	f. 16,97	f. 1,57	+f. 0,18
(good morning)	48/20 x 4 gr.	f. 49,85	f. 1,16	+f. 0,19
(maxima)	6/100 x 2 1/2 gr.	f. 22,36	f. 4,14	+f. 0,59
(melange)	24/20 x 4 gr.	f. 28,24	f. 1,31	–f. 0,03
Babyvoeding				
NESTUM (5 cereals)	24/280 gr.	f. 72,09	f. 3,33	N
MILUPA				
(peutervoeding)	12/3 x 50 gr.	f. 28,91	f. 2,67	N
(7 granen)	20/250 gr.	f. 23,64	f. 1,31	N
(rijstvlokken)	20/250 gr.	f. 23,64	f. 1,31	N
S-26	24/1 lbs.	f. 106,93	f. 5,12	+f. 0,03
	12 2 1/2 lbs.	f. 128,24	f. 12,10	+f. 1,60
Melkpoeder				
COAST (instant)	6/2500 gr.	f. 79,49	f. 14,31	–f. 0,63
(instant)	12/900 gr.	f. 63,04	f. 5,67	–f. 0,25
FRISIANA	6/1800 gr.	f. 62,47	f. 11,24	+f. 1,01
LITA	24/1 lbs.	f. 56,60	f. 2,55	–f. 0,08
	12/2 1/2 lbs.	f. 65,08	f. 5,96	–f. 0,22
	6/2 kg.	f. 55,61	f. 10,01	–f. 1,82
FRIESCHE VLAG	24/454 gr.	f. 61,61	f. 2,77	+f. 0,03
	12/1134 gr.	f. 70,42	f. 6,34	+f. 0,09
	6/2268 gr.	f. 67,16	f. 12,09	+f. 0,15
(inst.)	24/400 gr.	f. 61,57	f. 2,77	–f. 0,08
(inst)	6/1800 gr.	f. 66,95	f. 12,05	–f. 0,35
(inst)	12/900 gr.	f. 70,27	f. 6,32	–f. 0,18
Melk in blik				
FRIESCHE VLAG				
(gesuikerd)	120/78 gr.	f. 30,85	f. 0,29	+f. 0,01
(gesuikerd)	48/397 gr.	f. 46,13	f. 1,07	+f. 0,05
(ongesuikerd)	48/410 gr.	f. 41,68	f. 0,96	+f. 0,03
(ongesuikerd)	96/170 gr.	f. 41,48	f. 0,48	+f. 0,02
COAST (gesuikerd)	48/397 gr.	f. 43,67	f. 1,01	–f. 0,04
(gesuikerd)	120/78 gr.	f. 31,94	f. 0,30	–f. 0,01
(ongesuikerd)	48/410 gr.	f. 38,08	f. 0,88	–f. 0,04
LITA	48/14 1/2 oz.	f. 43,11	f. 1,00	+f. 0,05
	96/6 oz.	f. 41,44	f. 0,48	+f. 0,02
PAMINA (ongesuikerd)	48/410 gr.	f. 37,07	f. 0,87	–f. 0,10
(ongesuikerd)	96/170 gr.	f. 37,07	f. 0,43	–f. 0,08
Roomboter				
LITA (gez. + ongez.)	40/1/2 lbs.	f. 62,83	f. 1,74	–f. 0,08
(gez. + ongez.)	28/1 lbs.	f. 87,70	f. 3,48	–f. 0,11
Margarine				
BEBO	36/450 gr.	f. 57,39	f. 1,77	+f. 0,09
	18/900 gr.	f. 52,51	f. 3,24	+f. 0,08
	12/2250 gr.	f. 79,46	f. 7,36	+f. 0,11
	4/10 lbs.	f. 57,79	f. 16,04	+f. 0,25
	2/25 lbs.	f. 64,85	f. 35,99	+f. 0,64
REMIA (halvarine)	24/250 gr.	f. 19,22	f. 0,89	–f. 0,31
soft luxury	12/500 gr.	f. 23,08	f. 2,13	–f. 0,29
planten margarine	20/250 gr.	f. 19,25	f. 1,07	+f. 0,07
dex margarine	40/250 gr.	f. 32,81	f. 0,91	+f. 0,11
in blik	48/450 gr.	f. 62,60	f. 1,45	–f. 0,11
	24/900 gr.	f. 56,61	f. 2,62	–f. 0,19
	8/2250 gr.	f. 45,55	f. 6,32	–f. 0,41
Suiker				
SUPREME	30/2 lbs.	f. 45,95	f. 1,65	+f. 0,02
	12/5 lbs.	f. 41,73	f. 3,76	+f. 0,06
	100 lbs.	f. 68,38	f. 73,85	+f. 1,13
	1/2 kg.		f. 0,82	+f. 0,01
EVERCANE	12/2 kg.	f. 38,46	f. 3,46	+f. 0,16
Gezouten vis				
REDAR WING	20/450 gr.	f. 77,96	f. 4,48	N

Afwijkingen naar beneden van de vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.

Prijsverhogingen en prijsverlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B.: + verhoging
– verlaging
N nieuw

Namens de plv. Directeur,
DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
AFD. BONAIRE.

Zakenvaria

AKZO ZAG in het tweede kwartaal van 1982 zijn nettowinst toenemen van 46,9 naar 59,1 miljoen gulden. Het resultaat bleef beneden de verwachtingen, maar was toch niet tegenvallend. Zo meldde het Financiele Dagblad. De interestlasten in Latijns Amerika verminderden. Men heeft onder meer bedrijven in Brazilie, maar ook belangen in de Bonaireaanse zoutindustrie.

CONCURRENTIE-STRIJD OP PRIJS EN KWALITEIT

Broodprijs maandelijks in revisie

CMC levert monopolie in

WILLEMSTAD– De Continental Milling Curaçao (CMC) heeft de monopolie-positie voor wat betreft de levering van meel op de Antilliaanse markt ingeleverd. Daarvoor in de plaats komt een aflopende economische heffing voor import van meel uit het buitenland. Tegelijkertijd heeft minister mr. Leslie Navarro besloten tot een maandelijkse evaluatie van de broodprijs in plaats van eens in de vier maanden.

In een tv-programma legde de voorlichtings-ambtenaar Tony Piña van het Departement van Economische Zaken gisteravond uit dat ingaande 1 september (gisteren) geen monopolie-positie meer geldt voor de CMC. Deze meelfabriek is in 1970 op Curacao opgezet door enkele lokale zakenlieden tezamen met een Amerikaanse meelfabriek. In 1971 begon de fabriek te draaien.

Om de fabriek te helpen een afzetmarkt op te bouwen werd besloten om een monopolie-positie te gunnen aan de Continental Milling. Dat wil zoveel zeggen als dat voor de import van willekeurig welk ander merk meel om brood, gebak, en koeken te bakken tevoren de toestemming van de minister van Economische Zaken nodig is, die echter de CMC een voorkeursbehandeling geeft.

INFERIEUR

In het programma werd uitgebreid het procedé uitgelegd hoe bij de fabriek op Nieuwe Haven het meel wordt gefabriceerd en getest in het eigen laboratorium. Er werd tegengesproken als zou het meel van inferieure kwaliteit zijn. Regelmatig wordt de hele dag door in de fabriek brood gebakken met eigen meel om de kwaliteit ervan te testen. Volgens een van de commentatoren in het programma is het zaak dat bij de (brood) bakkerijen wel de kunde aanwezig moet zijn om brood te kunnen bakken, anders missen de kritieken elke grond.

Er werden ook twee bakkers aan het woord gelaten over de kwaliteit van het meel. Beiden waren er zeer over te spreken. De vertegenwoordiger van de jonge Arubaanse bakkerij Turibana verklaarde het tot goed meel, wat ook af te leiden was uit de prima kwaliteit broden die hij op de markt wist te brengen met dat meel. Bovendien heeft hij nimmer klachten gehad van zijn clienten over de kwaliteit van brood of meel en zijn er geen broden teruggebracht daardoor.

De vertegenwoordiger van bakkerij Majestic op Curacao zei dat de kwaliteit in het begin van het bestaan van de fabriek zeer zeker wisselvallig van kwaliteit was. Maar na verloop van tijd is die kwaliteit met sprongen vooruit gegaan en hij noemde het nu goed meel.

REGENEN

Minister Navarro startte in december verleden jaar met onderhandelingen met het management van de CMC over de mogelijkheid van opheffing van het monopolie. Er moest naar zijn mening een mogelijkheid worden gecreeerd voor een eerlijke concurrentie van CMC-meel met andere meelsoorten van buiten. De discussie werd meer openbaar toen het begin dit jaar - vooral van Aruba - klachten regende over de kwaliteit van het meel. De minister maakte toen zijn intenties bekend voor opheffing van het monopolie in ruil voor een andere regeling. Hij lanceerde daarvoor een voorstel aan de CMC-directie, die op zijn beurt het moederbedrijf in New York om nader advies vroeg. Naar minister Navarro de Amigoe gisteravond desgevraagd meedeelde heeft hij deze week bericht gehad van het moederbedrijf en dat luidde positief op het voorstel zoals hij het hen had gedaan.

In het tv-programma werd uitgelegd dat ingaande 1 september dit jaar dan geen monopolie meer geldt voor de CMC. Toch wordt de markt voor meel niet helemaal vrij gelaten. Er wordt een economische heffing geintroduceerd op geimporteerd meel. Dat is voor de eerste achttien maanden ingaande gisteren een heffing van dertig procent. Voor de daarop volgende achttien maanden geldt een heffing van 25 procent. Voor het daaropvolgend jaar is er een heffing van kracht van 20 procent op ingevoerd meel, waarna een heffing blijft bestaan van 12 procent.

BROODPRIJS

Gelijk met deze maatregel is afgestapt van het huidige systeem dat elke vier maanden de prijs van het brood onder de loep wordt genomen door het Departement van Economische Zaken, mede aan de hand van de prijs van het meel. In het vervolg en ingaande gisteren zal die prijs-herziening elke maand plaats vinden, zo werd geinformeerd.

In hetzelfde programma werd ook voorzitter Erwin Koense van de vakbond Boneco aan het woord gelaten over deze laatste maatregelen van de minister. Deze verklaarde dat voor de bond voorop heeft gestaan dat bij de opheffing van het monopolie geen arbeidsplaatsen bij de fabriek verloren mogen gaan. De minister heeft volgens hem de garantie gegeven dat als het die richting op lijkt te gaan, dat dan de zaak eventueel teruggedraaid kan worden. De heer Piña zei echter dat in dat geval de minister bereid is te komen tot overleg over de gang van zaken.

KWADE WIL

Koense benadrukte ook de noodzaak om bij de lokale bevolking meer vertrouwen te kweken voor producten gemaakt door fabrieken van eigen bodem. Hij werd daarin gesteund door personeels-afgevaardigde Augusto Julia die een beroep deed op de bevolking van de Antillen voor een positieve benadering van producten van de meelfabriek, waar Antillianen te werk worden gesteld. Hij noemde de kritiek die bij tijd en wijle geleverd werd een vorm van slechte reclame afkomstig van personen van kwade wil, aangezien de CMC-producten van goede kwaliteit zijn. Generalmanager Abrahano verklaarde nog geen enkel bezwaar te hebben tegen een positie waarin de CMC moet gaan concurreren met andere meel-soorten op het gebied van kwaliteit en prijs, omdat zij dat aankan.

IMPERATIEF

Minister Navarro zei verheugd te zijn de CMC ervan overtuigd te hebben om van de monopolie-positie af te zien. Hij zei dat de kritiek die geleverd wordt op de kwaliteit van het meel ten lange leste ook niet in het belang van de fabriek is. Hij deed een dringend beroep op de bevolking - vooral van Curacao, zei hij - om CMC-producten te kopen en de CMC een eerlijke kans te geven in de concurrentie-slag met andere merken import-meel. Hij wil af van een situatie waarin niet zakelijk kritiek meer wordt geleverd, maar waarin de kritiek gebaseerd is op emoties. Hij vindt dat de ontwikkeling, die zich inzet rond de CMC, gezien moet worden in de totale ontwikkeling van de Antillen. Het is daarom ook van groot belang en zelfs imperatief dat waarde wordt gehecht aan producten van eigen bodem, zo zei de bewindsman voor tv. De CMC-directie had hem gezegd, toen hij zijn voorstel aan hen voorlegde, niet bevreesd te zijn voor de concurrentie op zich, maar wel bang te zijn dat CMC-producten genegeerd zouden worden, omdat er emotionele reacties zouden komen die maken dat CMC-meel in discrediet wordt gebracht. Hij heeft de directie laten weten dat de Antilliaanse bevolking zich niet laat leiden door emotionele kritieken en op nuchtere wijze die producten koopt die qualitatief en qua prijs het meest voldoen.

WILLEMSTAD – De damesclub Osculda vierde gisteren (1 september) zijn negentienjarig bestaan. Dat werd in de morgenuren gevierd met enkele bejaarden in het Hilton hotel, waar tevens een rondleiding plaatsvond. In de avonduren werd de verjaardag intern gevierd waarbij een cheque cadeau werd gegeven aan het Julius Zoetrum bejaardencentrum van Montagne.

Roep om preventie onbeantwoord

Brandje in luik bij Curacao Plaza hotel

WILLEMSTAD — In een luik in het plafond van het voorgevel van de Curacao Plaza hotel ontstond gisteren omstreeks tien uur 's morgens een kleine brand die door de grote rookontwikkeling toch verontrusting opwekte onder het personeel. De brandweer werd dan ook geroepen. Bij aankomst bleek dat er in het bewuste luik zich twee broeken en een hemd bevonden en dat één van de broeken vlam had gevat.

Het vuurtje was snel gedoofd en ook een balk in het luik dat al smeulde werd nat gemaakt om spreiding van het vuur te voorkomen. Van onderbrandmeester eerste klasse Latina werd vanmorgen desgevraagd vernomen dat het personeel al vroeg een vage brandlucht roken, zoals achteraf aan de brandweer verteld werd. De plaats waar de rook vandaan kwam kon echter zelfs na lang zoeken niet door hen ontdekt worden, waardoor de brandweer geroepen werd. Bij zijn aankomst was de brandhaard echter al ontdekt zodat alleen geblust moest worden. De oorzaak van de brand is niet bekend.

Hier moet nogeens gewezen worden op de (on) bereikbaarheid van het Curacao Plaza hotel. Het is algemeen bekend dat er voor en rond het hotel zodanig geparkeerd wordt, dat het verkeer meestal gestremd is, door de nauwe doorgang die vrij blijft. Vooral bij gevallen zoals zich gisteren voordeed bij dit hotel, kan het heel moeilijk bereikt worden wat net op zulke ogenblikken van groot belang is. Het is tijd geworden dat aan het parkeerchaos voor dit hotel iets gedaan wordt, voordat het te laat blijkt, zo is door het management van het hotel en het daarin gevestigde casino een jaar geleden duidelijk gemaakt aan toenmalige gezaghebber mr Ornelio Martina. Er is nimmer iets gemerkt van maatregelen van officiele zijde óp deze toestand.

Sopec-voorzitter Robin C. Visser:

Pers-prijs voor beter journalistieke arbeid

WILLEMSTAD — Sopec-voorzitter Robin Visser vindt dat het tijd is dat er een prijs wordt ingesteld voor goede journalistieke bijdragen via de lokale media. Dat verklaarde de voorzitter van de Curacaose journalisten-vereniging gisteravond in het Las Palmas hotel waar de Dia di Prensa (persdag) werd gevierd door Curacaose journalisten tesamen met een groep genodigden.

De Sopec-voorzitter wees er ondermeer op dat journalisten hun verantwoordelijke taak nu eenmaal niet onder de meest ideale omstandigheden moeten verrichten. Dat geldt zowel voor wat betreft de sociale voorzieningen als voor wat betreft de machinerieen. Het draagt er toe bij dat het aantal journalisten dat met toewijding, ernst en gevoel voor verantwoordelijkheid in dat beroep systhematisch terugloopt.

Hij ging er niet toe over om schuldigen aan te wijzen voor deze toestand, maar volstond met de hand in eigen boezem van de journalisten te steken, die elkaar keer op keer afvallen. Het is een feit dat allen concurrenten van elkaar zijn omdat zij bij uiteenlopende media werken; maar dan kan ook niet licht verwacht worden dat de werkomstandigheden verbeterd worden. Het aantal nieuwsmedia mag dan wel zijn toegenomen, maar dat zet geen zoden aan de dijk als niet gelijkertijd de kwaliteit vooruitgaat. Hij deed daarom een beroep op het journalistencorps om minder egoistisch te werk te gaan en gezamenlijk te streven naar verbetering van de algehele situatie.

GUAICAPURO

Hij kwam met een suggestie op de proppen voor lokale instellingen om een speciale prijs te introduceren voor journalistieke producten. Hij zei dat het dan wel geen gewoonte is om een prijs te vragen, maar wie niet vraagt kan ook moeilijk krijgen, zo verklaarde de heer Visser. Op veel plaatsen zijn er pers-prijzen voor journalistieke bijdragen die als positieve uitschieters gelden. In de VS is er zo de Pullitzer-prijs en in Venezuela de Guaicapuro. Volgens de heer Visser dragen die bij tot een verbetering van het journalistieke product.

Sopec is van mening dat invoering van een soortgelijke prijs voor de Antillen op zijn plaats is. Die kan worden toegekend nadat een autonome commissie zich over de toekenning beraad heeft. Het kan dienen als een lokkertje voor journalisten om te streven naar kwalitatief hoogstaande productie. Sopec is bereid om zijn medewerking te verlenen bij uitwerking van het idee. Op die manier wordt van de gemeenschap uit getoond waardering te hebben voor het werk van de journalist, waardoor de waardering van de andere kant ten opzichte van de gemeenschap ook meer klank krijgt.

NEIGING

Minister Jacques Veeris (van mediazaken) benadrukte in zijn toespraak dat het absoluut verkeerd is te denken dat de Dia di Prensa er alleen is voor journalisten. Deze is er voor de hele gemeenschap om zich nog eens goed rekenschap te geven van de vrijheid van meningsuiting en het recht op informatie. Daarin spelen de media, en daarmee de journalisten, wel een belangrijke rol.

Waarnemend gezaghebber mr Faroe Metry verklaarde dat uit het feit dat het Antilliaanse perscongres drie jaar geleden een journalistieke ere-code installeerde mag worden afgeleid dat er daaraan een behoefte bestond. "Anders wat zou het nut, de beweegredenen zijn geweest om zover te gaan", zei de heer Metry. "Maar drie jaar is een lange tijd en men heeft de neiging te vergeten". Hij stelde voor dat de journalisten zich niet alleen aan deze erecode houden maar het ook eens per maand goed doorlezen. Hij suggereerde zelfs het eens per maand ook in alle kranten af te drukken, opdat de buitenwereld ook gedegen kennis van kan dragen van de inhoud ervan. "Dit zal een garantie zijn dat men de erecode niet zal vergeten", verklaarde hij. "Dit zal de burger in staat stellen de pers te toetsen aan haar eigen regels. Ook dit is voorlichting".

ACCURAAT

Meer algemeen zei hij ook nog over de pers dat zij moet trachten onpartijdig, eerlijk en zoveel mogelijk accuraat te zijn. Hij erkende dat het moeilijk is om pas tot publicatie te besluiten als alle scherpe kanten er vanaf gehaald zijn, totdat niemand zich erdoor beledigd voelt. Van wat er daarvan overblijft hoeft niet veel verwacht te worden. Maar dat betekent niet dat de zorgvuldigheid bij publicaties overboord gegooid mag worden, waarschuwde hij er direct achteraan.

Onder de genodigden gisteravond waren enkele fractieleiders uit de Eilandsraad, en minister Leslie Navarro van Cultuur. De jeugdgroep Aichi reikte een plakkaat van waardering uit aan de Sopec-voorzitter. De opkomst van journalisten-kant was gisteravond groter dan normaal. De avond werd aangeboden door het Las Palmas hotel.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de Extra-trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers: Eerste prijs (fl. 120.000): nr. 26336; tweede prijs (fl. 60.000): nr. 24749 en de derde prijs (fl. 25.000) op nr. 3678.

Sieradendief aangehouden

WILLEMSTAD — De twintigjarige B.P. is aangehouden toen hij in het Holiday beach-hotel sieraden te koop aanbood aan de hotelgasten. Bij zijn aanhouding trof men op hem nog een halsketting aan. De andere sieraden had hij al verkocht. De sieraden waren afkomstig van een inbraak aan de Faradaystraat. De man is opgesloten.

Druk overleg over aanschaf nieuwe toestellen

ALM verliest 1,9 miljoen bij wegvallen van Suriname-route

WILLEMSTAD — De ALM derft op jaarbasis 1,9 miljoen gulden aan inkomsten bij een wegvallen van de vluchten op de route Willemstad-Paramaribo. Vanmorgen is de voorlopig laatste ALM-vlucht uit Paramaribo naar Curacao teruggekomen.

Naar uit doorgaans goed ingelichte kring is vernomen, is de route Willemstad-Paramaribo (met tussenstops in Port of Spain en Georgetown) een belangrijke bron van inkomsten voor de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM). Er is uitgerekend dat bij een compleet wegvallen van deze route voor de ALM gedurende een jaar dit voor de maatschappij bijna twee miljoen gulden minder in het laatje brengt.

Dit is een belangrijk gegeven voor de ontwikkeling van het bedrijf. Zoals bekend heeft de ALM een lastige periode doorgemaakt. Er is enige verbetering opgetreden door een betere stroomlijning van het bedrijf en een opvoering van de productie. De verliescijfers zijn daardoor teruggelopen, maar niet boven de rode lijn uitgekomen.

De houding van de Surinaamse autoriteiten ten opzichte van de ALM maakte het echter al onzeker voor de ALM om door te kunnen gaan met de Willemstad-Paramaribo route zoals dat al jaren gebeurde. Het voortdurend boven water komen van militaire decreten en instructies tegen de ALM die keer op keer weer — naar gelang het de Surinaamse autoriteiten uitkomt — worden veranderd, maakten al dat ook de inkomsten voor de ALM onzeker werden. Bovendien werden ook telkens passagiers à force geweigerd op een ALM-toestel te stappen als niet eerst aan bepaalde voorwaarden was voldaan. Dat was al een zo onzekere basis en zou op zich al een uitermate negatieve invloed hebben op de bedrijfs-economische aspecten van die route. Zowel ALM-directie als centrale regering waren het daarom eens over te nemen maatregelen om tot een vergelijk met Paramaribo te komen met ingebouwde garanties voor naleving van te maken afspraken, voordat de route wordt voortgezet.

Toch tekenen zich al de eerste gevolgen af van dit luchtvaartgeschil. Per oktober wordt de levering verwacht van de eerste van de twee spiksplinternieuwe DC-9-80-toestellen. Daarvoor hebben de regering en de Staten hun goedkeuring voor garantie gehecht. Het gaat om een investering die tegen de honderd miljoen gulden loopt.

Bij de voorstudie is er evenwel geen rekening gehouden met een compleet wegvallen van een van de belangrijke routes van de ALM. Er was zelfs gerekend op een mogelijke uitbreiding van het route-net, juist ook omdat de nieuwe toestellen langere afstanden kunnen afleggen, meer passagiers vervoeren dan de oudere toestellen en veel zuiniger vliegen. Bedrijfs-economisch waren er tal van voordelen aan verbonden.

Maar de aanschaf vereist ook dat er goed en tijdig wordt afgelost op aangegane leningen. Daar knelt de schoen op dit moment wel enigszins. Naar verluidt wordt deze zaak momenteel grondig bestudeerd in de ALM-directie. Daarvoor is zelfs al een ALM-vertegenwoordiger naar het buitenland gegaan voor overleg over de voortgang van de zaak. Niet met zekerheid valt op dit moment te zeggen of de aankoop van de twee nieuwe toestellen door deze laatste gang van zaken ook werkelijk op losse schroeven is komen te staan.

Van grote statistische waarde

Nieuw officieel in- en uitreisformulier

WILLEMSTAD– Het nieuwe in-en uitreis formulier dat ingaande 1 januari 1983 op de Antillen geintroduceerd wordt, is zowel voor de verschillende toeristenbureau's als voor de immigratiedienst voordeliger dan de oude.

De extra informatie die op dit formulier ingevuld moet worden maakt een vollediger beschouwing van bezoekers van zoveel mogelijk. Op het nieuwe formulier moeten ingevuld: worden: carrier en vluchtnummer; duidelijk alle namen en achternamen ter bepaling van het geslacht van de reiziger; meer ruimte voor het adres; doel van het bezoek; adres waar men denkt te verblijven en ook het aantal dagen dat men hier wil blijven, van welk soort accomodatie men gebruikt gaat maken (bijvoorbeeld) bij vrienden, hotel, familie etc.) en het formulier moet ook ondertekend worden.

Met het invoeren van dit nieuw formulier is de Antillen nog een van de leden van het CTRC (Caribbean Tourism Research Centre) dat van de verouderde in- en uitreisformulieren overstapt naar dit meer professionele systeem.

ORANJESTAD — Het Venezolaanse echtpaar Eduardo Lisogorsky werd dinsdagavond bij aankomst met de ALM op Aruba, door een delegatie onder leiding van Toerisme-gedeputeerde Daniel Leo, verrast met de mededeling dat men als 25.000e toerist werd geregistreerd gedurende de maand augustus. Aan dit echtpaar valt vanwege dit feit de nodige attentie ten deel gedurende hun verblijf op het eiland. Vorig jaar bedroeg het aantal toeristen dat Aruba in de maand augustus bezocht 24.487 toeristen. Noemenswaardig is ook het feit dat 17 jaar geleden gedurende het hele jaar 1965 totaal 25.000 toeristen Aruba bezochten, terwijl dit aantal nu in slechts een maand tijd bereikt is. Bij de foto (midden het echtpaar Lisogorsky en kinderen), ged. Leo en leden van de ontvangst-commissie op de luchthaven.

Oplage 50.000
Folders in kleur over Statia

WILLEMSTAD — Het Statiaanse Bestuurscollege heeft het licht op groen gezet voor het aanmaken van brochures in kleurendruk om toeristen aan te trekken. Er worden er 50 duizend van gemaakt voor in totaal 5700 dollar. De foto's zijn van Richard Hamlett van Southeimer and co in New York en de tekst is van Robert Grobe. Volgens plan komen de brochures eind september of begin oktober op Statia aan, zo meldt Information, het orgaan van de Statiaanse overheid.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever; La Fama; Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The shining* (18 jr)
Rialto: 20.00 *The gift of fury* (18 jr)

BALASHI
Drive Inn: 20.30 *Towering inferno* (18 jr)

SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 *Man hunt* (18 jr).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brasil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter P.Deeleman, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: 20.00 uur avond met declamatie, dans en zang.

CENFOR FTA: 19.30 uur lezing over SVB-Centro Educativo Cristian.

SPORT
VOETBAL: 20.00 uur Dakota vs RCA-Wilhelminastadion.

BASEBALL (AA-kl.): 20.00 uur Ennia Athletics vs Marlboro-LSP.

VOLLEYBAL: 19.30 uur SSS vs RRO; 20.30 uur Rapid AWB vs CBN-Sporthal.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Pos Chiquito (Kukwisa-school en kleuterschool), Savaneta (Heilig Hart College).
Opel: te Dakota (Emmaschool, Fatima College, Pius X-school en kleuterschool).

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225. Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur; Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 big blue marble; 17.25 telepret; 18.00 three stooges; 18.15 the Osmond Brothers; 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: La Sucesora; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 60 minutes; 22.00 culturama (Time Machine); 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★★★



ORANJESTAD — De voorzitter van Stinapa-Aruba, Paul Denters, die vergezeld was van mede-bestuurslid Julio Maduro, bood woensdagmorgen het eerste exemplaar van het nieuwe natuurboekje Discover Aruba's wildlife aan waarnemend gezaghebber Remie Zaandam, in bijzijn van gedeputeerde Nelson Oduber. Bij de foto: de aanbieding; de heren Maduro, Denters, Zaandam en Oduber.



ORANJESTAD — Waarnemend gezaghebber Remie Zaandam — met naast hem APC-voorzitster Jane Lampkin — aan het woord tijdens de bijeenkomst van de Aruba Press Club in het Manchebo Beach hotel ter herdenking van Dia di Prensa.

Huwelijk voorkomen

ORANJESTAD — Dankzij ingrijpen door de ambtenaar van de Burgerlijke stand -- die de Immigratiedienst waarschuwde -- werd een schijnhuwelijk van een buitenlandse vrouw (26) met een geestelijk gestoorde jongeman (25) voorkomen. Het huwelijk had alleen maar ten doel dat de vrouw de Nederlandse nationaliteit door dit huwelijk zou krijgen en dan op Aruba kon blijven. Gezien de vreemde houding van de bruidegom werd de Immigratie op de hoogte gesteld en al spoedig bleek dat de bruid reeds geruime tijd door de Immigratie werd gezocht omdat zij illegaal op Aruba verblijft. Op 8 augustus was zij op Aruba aangekomen gaf een adres in San Nicolas op en stelde dat zij inkopen kwam doen. Uit een ingesteld onderzoek kwam vast te staan dat de vrouw niet op het aangegeven adres was en dat zij voor geheel andere zaken naar Aruba was gekomen. Zij leerde de man kennen en wist hem te overtuigen met haar in het huwelijksbootje te stappen. Bij verhoor door de politie kon de bruidegom in spe niet vertellen wat voor afspraken werden gemaakt, maar de bruid -- in plaats van in de huwelijksboot te stappen -- kreeg onderdak op de politiewacht en zal per eerste gelegenheid naar haar land worden teruggezonden.



ORANJESTAD — Op Dia di Prensa had bij de Amigoe de huldiging plaats van de heer Raymundo Anton, die het feit herdacht dat hij dertig jaren lang — zonder een dag ziek te zijn geweest — voor de Amigoe kranten uitdeelt. De heer Anton — beter bekend als Jeep — werd in het bijzijn van collega's chauffeurs en directeur Roger Snow uit Curaçao gehuldigd door directeur Jos van der Schoot— waarbij een enveloppe werd aangeboden. Benadrukt werd dat juist op deze dag de huldiging plaats had omdat ook de bezorgers een belangrijk onderdeel van de werkende pers vormen.

Films deze week

Boulevard Theater: 3-9 sept.: Taps. Regie: Harold Becker. De jonge kadetten van Bunker militaire akademie komen in opstand en grijpen naar het geweer als ze te weten komen dat hun geliefde akademie met de grond gelijk gemaakt zal worden en er condominiums voor in de plaats zullen komen. George Scott als hoofd van de akademie en Timothy Hutton als één der geflipte studenten.

3, 4 sept. Midnight: Taps. zie boven. 5 sept. Matinee: They call hum Bulldozer. Met de twee komieken Bud Spencer en Terence Hill.

Drive-In Theater: 3, 4, 5 sept.: Who finds a friend. Terence Hill en Bud Spencer als grappige zeelieden. 6,7 sept.: Summer Camp. Loslopende moordenaar in Summer camp. Horrorfilm. Spelers: Michael Abrams en Jake Barnes. 8, 9 sept.: The Budhist fist. Chinese vechtfilm. 3, 4 sept. midnight: Who finds a friend. zie boven. 5 sept. matinee: They call me Trinity. Alweer Bud Spencer en Terence Hill.

Principal Theater: 3, 4, 5 sept.: Kill or be killed. Spannend drama met James Ryan en Norman Combes. 6, 7 sept.: The gift of fury. Actiefilm met Robert Duvall en Bly the Danner.

8, 9 sept.: Carbon copy. Keurig met dochter van de baas getrouwde man ziet plotseling zijn inmiddels 17 jarige zoon, uit vorige verhouding geboren, terug. Wat zal hij nu doen. Spelers: George Segal en Jack Warden.

3, 4 sept. midnight: Drunken master. Chinese vechtfilm. 5 sept. matinee: Orca. Met Richard Harris als de onfortuinlijke jager die de wraak van de walvis oproept. Verder nog Charlotte Rampling.

Rialto Theater: 3, 4, 5 sept.: La nina de la Mochila. Zuid Amerikaans filmwerk met Pedrito Fernandez en Maria Rebeca.

6, 7 sept.: Shogun. Richard Camberlain als de Stuurman van een koopvaardijschip die na schipbreuk te hebben geleden, terecht komt in Japans vissersdorp en die na verloop van tijd zich zo vereenzelvigt met Japan, dat hij zich gaat gedragen als een echte Japanner. Regie: Jerry London.

8, 9 sept.: The Shining. Jack Nicholson als altijd al gekke exonderwijzer die voor de wintermaanden een baan aanneemt als bewaarder van een hotel, die vrouw en kind meeneemt naar het eenzame oord, alwaar hij helemaal gek wordt. Shelley Duvall e.a.

3, 4 sept.: midnight: The Budhist fist. Chinese vechtfilm. 5 sept.: matinee: I'm for the Hipopotamus. Kinder en gezinsfilm met Bud Spencer en Terence Hill.

ORANJESTAD — Zoals reeds gemeld, had woensdagmorgen de oplevering plaats van het nieuwe Arubus-complex te Sabana Blanco. Het hele Arubus-project, dat momenteel een personeelsbestand van 66 man telt en over 23 bussen beschikt voor het openbaar vervoer, werd voor een totaal bedrag van 6.4 miljoen gulden gefinancierd uit het Nederlandse Meerjarenplan-fonds. Bij de foto: na de oplevering door aannemer Van Kessel draagt gedeputeerde Nelson Oduber (r) de sleutels van het nieuwe complex over aan Arubus-directeur Wim Maarse.



Prachtige toespraak van Alice van Romondt

Bibliotheek open

ORANJESTAD — Het was zes uur pm. Padvinders stonden rond de vlaggemasten en hesen de vlag van Aruba en van de bibliotheek. Padu speelde het volkslied en gedeputeerde Nelson Oduber, zichtbaar trots, nodigde de aanwezigen hem te volgen. Daarmee was de nieuwe bibliotheek aan de Madurostraat officieel geopend. De lichten brandden tot diep in het gebouw, de balie ging schuil onder de bloemen en de muziek speelde.

Er waren sprekers. Alice van Romondt opende de rij. Haar toespraak was levendig en geestig, een serie lichtbeelden liep parallel met wat zij zei. Een prachtige toespraak van iemand die haar vak verstaat. Dick Reumer van het Nederlands bibliotheekscentrum zwaaide het personeel, en het nieuwe gebouw veel lof toe. Hij durfde te zeggen dat in heel Nederland nauwelijks zo'n prachtig bibliotheekgebouw te vinden zou zijn. De heer A. van Hesteren van Ontwikkelingshulp drukte zich meer bespiegelend uit en citeerde Erasmus, die van stilte hield om te lezen, en gedeputeerde Oduber sprak zijn blijdschap uit dat de bouw geheel in handen van eigen mensen is geweest. De directrice van de bibliotheek van Curaçao was er met een catalogus van haar boekenvoorraad en beloofde alle medewerking. Daarmee begon het uitreiken van geschenken.

Een vlekje. Er werd heel wat gesproken en het duurde sommige aanwezigen kennelijk te lang. Om en bij de deuren zwol het geroezemoes aan. Als Erasmus die avond een stil hoekje was komen zoeken, was hij meteen weer naar buiten gegaan.

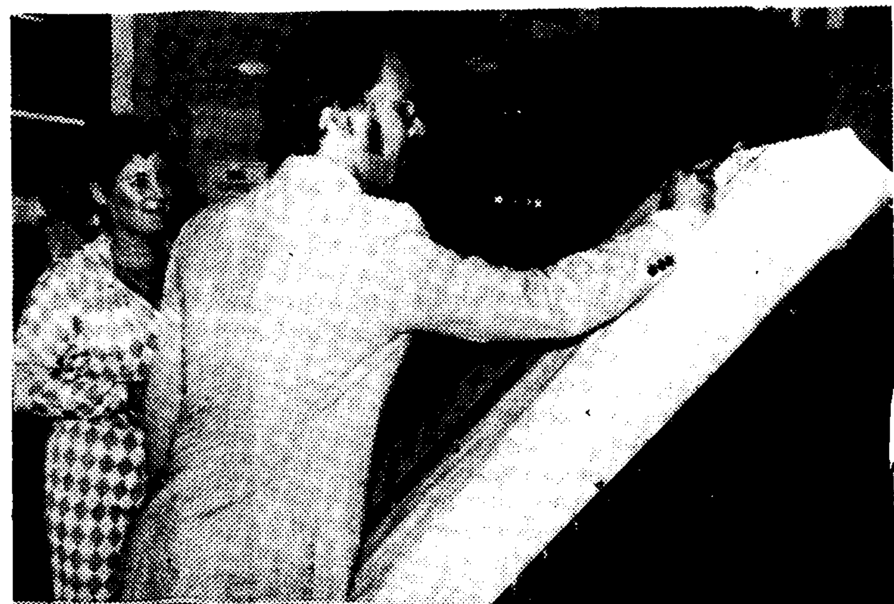
Maar verder was het fijn. De spiritusbranders warmden de hapjes, en de bar ging open. De muziek zette weer in en de stemming steeg. De een ging heerlijk een hapje halen, de ander stond te praten, anderen liepen door de bibliotheek. Er was een schilderijententoonstelling. Bij de ingang zat hij. Dr Jan Hartog, precies zoals hij is: Wat streng, in het tropenwit met vlinderdasje.

Een prachtig doek van schilderes Fingal, en terecht bij de ingang gehangen. Zo wordt een harde werker herdacht op eenvoudige wijze. Een moment van zwijgen waar Erasmus blij mee geweest zou zijn.

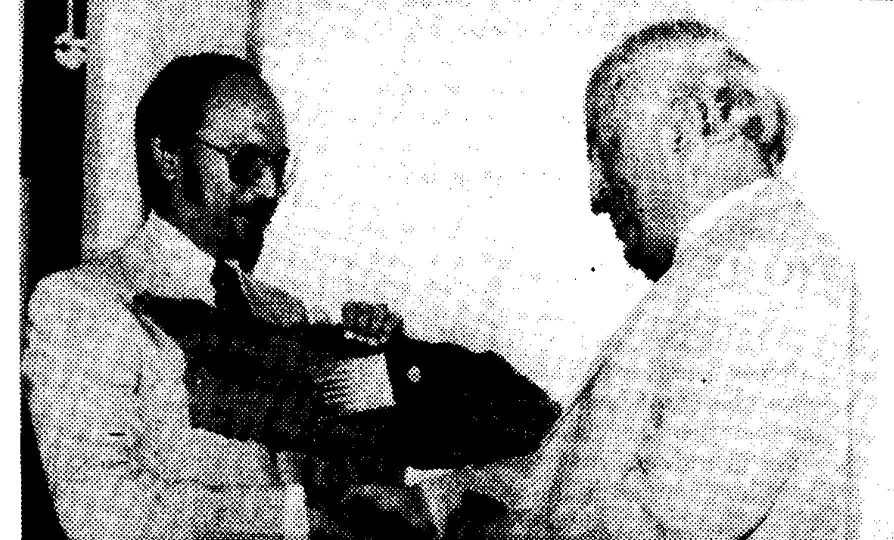
Wat ik gemist heb? Niemand heeft het feit genoemd dat koningin Beatrix bij het begin van de bouw een plaquette heeft onthuld. Ik had dat symbool van vriendschap tussen twee volken graag even genoemd gezien in het licht van een klein schijnwerpertje. Wie ik gemist heb? Leiders van politieke partijen. Die waren niet voltallig en ze hadden ook geen telegram gestuurd. Dat had dr Hartog wel gedaan. Het is maar hoe je leeft en meeleeft.

De sterren stonden hoog en helder boven het gebouw, er werd gedanst, de muziek klonk vrolijk door de buurt. En nu: lezen maar.

ORANJESTAD — De opening van het nieuwe bibliotheekcomplex op Aruba verrichtte gedeputeerde Nelson Oduber, met naast hem bibliothecaresse Alice van Romondt met een handtekening in een levensgroot gastenboek. De directeur van het Nederlandse bibliotheek en lectuurcentrum Dick Reumer ontving van ged. Oduber een Aruba plaquette als dank voor zijn bijdrage aan dit project. Bij de opening was onder meer MEP-leider Betico Croes aanwezig.









Wensen voor de pers

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van "Dia di prensa" mocht de Aruba pressclub een groot aantal telegrafische gelukwensen ontvangen. Minister president Don Martina stelde dat hij een toast uitbrengt met allen in de communicatiemedia voor behoud van persvrijheid. Laten wij ons bewust zijn van de schat die wij hebben en alles doen om deze niet te verliezen, aldus Don Martina. Minister Jules Eisden bood eveneens gelukwensen en kon door het SLM/ALM probleem niet persoonlijk aanwezig zijn. De FTA sprak in zijn telegram niet alleen gelukwensen uit maar hoopte ook dat de pers vrij en onbelemmerd zijn werk kan blijven doen ondanks tendenties die wijzen dat bepaalde mensen trachten de pers te beheersen. De FTA zal nooit of te nimmer toestaan dat de persvrijheid wordt ontnomen. Voorlichtingsgedeputeerde Felix Flanegin wijst in zijn telegram op de belangrijke taak die de pers in de gemeenschap heeft. Door drukke werkzaamheden kon de gedeputeerde niet aanwezig zijn bij de viering door de APC doch wenste de pers geluk en veel succes voor de toekomst. Mr Henny Eman wenste de pers kracht bij het moeilijke en verantwoordelijk werk. Benny Nisbet wijst er namens de PPA op dat informatie optimaal moet zijn zowel politiek als journalistiek. Voorts werden telegrammen ontvangen van waarnemend hoofd Arubaanse Voorlichtingsdienst Nilda Koolman, Pr manager Elmar Freddy Wever, directie en staf Holiday Inn en Kamer van Koophandel.

Stinapa met boekje over Aruba's natuur

ORANJESTAD — Door Stinapa Aruba werden exemplaren aangeboden van zijn gloednieuwe boekje Discover Aruba's wildlife en van de Bonaire fieldguide. Het doel van Discover Aruba's wildlife is, meer bekendheid te geven aan de schoonheid en het unieke karakter van de Arubaanse natuur. Het boekje kan zeker beschouwd worden als toeristen-promotion en als een stimulans voor de natuurbescherming op Aruba. Het werd gedrukt bij de VAD in een oplaag van tienduizend exemplaren en gefinancierd met behulp van Sticusa, Arubaanse overheid, Lago, Martijn Trading en een aantal andere bedrijven, die doneerden en/of voorbestellingen plaatsten. De rest betaalde Stinapa Aruba uit eigen middelen. Het boekje, dat te verkrijgen is in de boekhandel en via de Stinapa-contactpersoon, werd woensdag officieel aangeboden aan de gezaghebber. Discover Aruba's wildlife heeft naast een schat aan gegevens tevens een groot aantal kleuren- en zwart-wit foto's.

Van Stinapa wordt ook nog vernomen dat binnen enkele maanden de Stinapa natuurkalender 1983 weer zal verschijnen met 13 prachtige kleurplaten van dieren en planten uit de regio. Vorig jaar werd de voorraad helaas niet uitverkocht, wat betekent dat de oplaag dit jaar verkleind zal worden. Het is dus aan te bevelen ditmaal tijdig bestellingen te doen. Bij Stinapa-leden zijn voorts nog te verkrijgen: Stimaruba T-shirts en stickers, zwart/wit uilenposters en losse platen van vroegere kalenders.

Mr Aruba-keuze

SAN NICOLAS — In de Sint Maartenclub te San Nicolas wordt zaterdagavond de strijd om Mr. Aruba 1982 in body building door de Aruba body building association georganiseerd. De drie besten zullen bij de Antilliaanse kampioenschappen op Bonaire Aruba gaan vertegenwoordigen. Dit gebeurt volgende maand. In november zal een Arubaanse delegatie gaan deelnemen aan de Centro Americano y del Caribe kampioenschappen, die in San Juan, Puerto Rico zijn.



WILLEMSTAD - Het Prinses Wilhelminafonds opende gisteren (1 september) zijn jaarlijkse collecte met een bezoek dinsdag van twee bestuursleden, Madeline van Eps-Diaz en Ingrid de Maayer-Hollander, aan de gouverneur drs Ben Leito van de Nederlandse Antillen. De jaarlijkse collecte duurt dit jaar tot en met 30 september, en de opbrengst is voor het voeren van kankerbestrijdende activiteiten. Op de foto vlnr drs Leito, mevrouw Van Eps en mevrouw De Maayer.

Beide dames zijn voor hetzelfde doel ook bij demissionair minister-president Don Martina en waarnemend gezaghebber mr Faroe Metry van Curacao geweest.

Beheerder opgesloten

Bar overvallen

WILLEMSTAD – Bij een gewapende roofoverval op de Drop in bar te De Savaan is maandag ongeveer negentienhonderd gulden buit gemaakt. Bij de overval waren twee mannen betrokken.

De barbeheerder was rond zes uur in de middag bezig met het sluiten van de bar toen een auto stopte. Een man stapte uit en vroeg om een krat limonade. Daarop deed de barbeheerder de zaak weer open en ging naar binnen. Even stapte ook de chauffeur van de gestopte auto uit en met zijn tweeën kwamen de mannen naar binnen. Een van hen had een scherp voorwerp bij zich en prikte daarmee in de rug van het slachtoffer. De andere man trok een vuurwapen. Zij wilden weten waar het geld lag opgeborgen. Toen zij dat wisten sloten zij de barbeheerder in het toilet op en gingen met de buit er vandoor.

Personalia

JOSSY HASSELMEYER vierde op 1 september zijn 35ste dienstjaar bij de Maduro & Curiels bank. Hij heeft een zeer gevarieerde carriere gehad, dat drie jaar geleden zijn hoogtepunt bereikte met de organisatie van een nieuwe afdeling voor het opleiden van personeel, waarvan hij tot hoofd benoemd is. Naast zijn werk bij de M&C bank is hij ook een bekende persoon in de gemeenschap onder andere als actief lid van de RK Onderwijsraad.

E.M. ROOSBERG herdacht op 1 september het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad. Eerst werkte hij bij het gouverneurskabinet, waarna hij tot 1977 bij de gevangenis ging werken. Op 1 december van dat jaar trad hij in dienst van het eilandgebied Curaçao bij het Woningbedrijf (nu Semako) waar hij heden hoofd personeelschef van is. Van gedeputeerde Lourens ontving de heer Roosberg de gebruikelijke enveloppe met inhoud.

ING C. LUCASIUS, hoofd van Semako (voorheen Woningbedrijf) vierde op 1 september zijn 25-jarig jubileum als ambtenaar in dienst van het eilandgebied Curaçao. Hij begon in 1957 zijn huidige loopbaan bij de Dienst Openbare werken waarvan hij de laatste jaren hoofd van de afdeling Bouwkunde was. Vorig jaar werd de heer Lucasius benoemd tot hoofd van Semako. De bekende enveloppe met inhoud werd hem door gedeputeerde Winston Lourens overhandigd.

Brandpreventie bij IOBA-Jaycees

WILLEMSTAD — De IOBA (involvement of Banda Ariba) Jaycees, gaat beginnen met een nieuw project over preventie van brand en diefstal in verschillende buurten van Curaçao. Er zijn drie preventieweken in drie buurten: respectievelijk van 6 tot 10 september in Montagne; van 13 tot 17 september te Santa Rosa en van 20 tot 24 augustus te Brievengat. Elke week wordt afgesloten met een preventieavond met lezingen, tips en demonstratie in de respectieve buurtcentra. Er zijn op deze avonden functionarissen van de politie en brandweer aanwezig om demontraties en advies te geven. De toegang op alle preventie-weken is vrij.

WILLEMSTAD — De zeventienjarige K.S. werd aangehouden toen hij bezig was in de opslagplaats van Casa Marco in te breken. Hij is ingesloten.

Viering Coromoto-feest

WILLEMSTAD — Bij gelegenheid van het parochiefeest wordt in de kerk van Mundo Nobo een novene gehouden welke vrijdag begint. Dit jaar is het 330 jaar geleden dat Maria verscheen in Coromoto.

Het programma voor de Coromotokerk ziet er als volgt uit: vrijdag tussen zes en zeven uur Heilig uur, gevolgd om zeven uur door een Eucharistieviering met preek en novenegebeden. De preken tijdens de novene zijn in het Spaans en worden gehouden door de Colombiaanse priester Jairo Uribe uit Carthago. Zaterdag 4 september 18.00-19.00 uur: Heilig uur, uitstelling van Allerheiligste, 19.00 misviering, preek en noveen; zondag: 08.00 u mis met zang, 10.00 mis speciaal voor zieken en bejaarden, 17.00 u mis en zang en 18.30 u rozenkransgebed, 19.00 u mis met preek- en novene. Maandag en dinsdag dagelijks om half zeven rozenkrans en om zeven uur 's avonds mis met preek en novenegebed; tijdens de mis van dinsdag installatie van nieuwe leden van het Coromotogezelschap; op woensdag 8 september is er in de Theresiakerk te Wishi om zeven uur 's avonds een misviering. Om acht uur vertrekt vandaar een processie met het Coromotobeeld naar de kerk in Mundo Nobo. Na bloemenhulde in deze kerk volgt er een Eucharistieviering.

Donderdag 9 september begint dan het triduum in de Mundo Nobo-kerk. Dagelijks is tussen zes en zeven uur Heilig uur, gevolgd door een misviering met preek en novenegebed. Zondag 12 sep wordt het paroch gevoerd. Dan zal de bi van Willemstad 's avo zeven uur voorgaan in De bisschop zal dan preek verzorgen.

Nieuw JYCC-bestuur

WILLEMSTAD -- De Jaycees Youth Chapter Curacao, JYCC, installeerde onlangs zijn nieuwe bestuur. De JYCC is een afdeling van de Female Jaycees Curacao voor jongelui tussen de vijftien en twintig jaar. Het huidig bestuur ziet er als volgt uit: voorzitster Ingrid Celestina, 1e vice voorzitster Nicelle van der Veen, 2e vice voorzitster Flor Arias, sekretaresse Nadeska Estridge, penningmeesteresse Glarelly Willems, komissarissen Giselle Martha, Tamiko Geerman en Winfred Fecunda, voorzitter '81-'82 Alcides Martina.

Heropening van douane club

WILLEMSTAD – De "Club Douane" wordt morgen, 3 september, heropend met een feest voor leden en genodigden. De club is gereorganiseerd als dansgelegenheid, waar tevens sociaalculturele activiteiten gehouden kunnen worden.

Despues di 90 minut sin gol kontra Sithoc

Di shete empate pa Victory Boys

WILLEMSTAD—Sithoc/Ennia i Victory Boys/Apolinaris no a yega anotashon ayera den nan di dos konfrontashon den e kampeonato 982. E resultado ta nifika pa e koiegialnan ku na final di e promé elta tabata komparti e promé puesto ku Undeba ku 10 punto den partido, nan di 5 punto pèrdí den 4 presentashon den e di dos elta. Nan ta komparti awor e di tres puesto ku SUBT ku 13 punto ro ku un partido mas hungá ku e barikahelnan. Victory Boys di banda aparentemente ta solamente interesá den kolekshona emte; esun di ayera tabata e di 7 di e formashon di Bandariba loke ta one tambe ku e papel ku nan a hunga te awor den e kampeonato bastante modesto.

otro djabierne riba e di 43 fecha di e kampeonato. Den e partido di di dos divishon Indekor i Hubentut Korsou ta topa otro.

A pesar ku no a kai gol ayera partido no tabata inatraktivo. ekiponan a move den un ritmo asta haltu i a presenta un futból organisa ku bon koordinashon i wega di posishon. Den e promé mitar nan no a demostrá masha agresividat i nan no a una e porteronan masha trabou. Esaki a kambia bastante den e di dos mitar i na medida ku e tempu tabata avansa e partido a krese na interes ya ku e gol — probablemente desisivo — por a kai na tur dos banda. Sydney Bito e.o. a yega hopi serka di un anotashon ora el a kousa sensashon ku e miho akshon individual di anochi. Ela laka algun defensor i a avansa ai te liña kaminda for di posishon sumamente difisil el a los un tiru ku por poko a resulta tòg den e gol ku lo a habri e markador.

CANISIUS BOYS

Den e partido di di dos divishon Canisius Boys, ku ta hasiendo un papel muchu mas mihó e aña aki, a gana ku skor di 3-1 di Centro Barber ku di su banda si tabatin un aktuashon desepshonante te awor kompara ku loke nan a presta aña pasá. E skor di 3-1 a ser alkansá den e promé mitar kaba.

TABLA DI POSISHON

Despues di e partido di ayera e tabla di posishon den e promé divishon ta komo siguiente:

	h	g	p	e	f – k	p
1. Undeba	11	5	1	5	20–15	15
2. Jong Holland	11	5	2	4	11– 9	14
3. S.U.B.T.	10	5	2	3	12– 9	13
Sithoc	11	5	3	3	17–12	13
5. Jong Colombia	10	3	2	5	7– 5	11
6. Victory Boys	11	1	3	7	13–16	9
7. Skèrpènè	10	2	6	2	11–14	6
8. Centro Dominguito	10	1	7	2	8–19	4

Te awor a keda anota un total di 99 gol den e kampeonato loke ta nifika ku gol number 100 ta den tapara. SUBT i Centro ta e ekiponan ku despues di Sithoc i Victory Boys ta hanya e oportunidat pa pone e gól aki riba nan nomber. Nan ta enfrenta

Schots voetbal

EDINBURGH — Celtic, tegenstander van Ajax in de eerste ronde van de Europacup II, heeft in de eerste ronde van de Schotse bekerstrijd om de League Cup op eigen veld met 4-1 van Arbroath, uitkomend in de tweede divisie, gewonnen.

Dundee United, de tegenstander van FC Utrecht in het UEFA-bekertoernooi, bereikte via en bij Raith de tweede ronde: 3-1.

WILLEMSTAD– Esaki ta e hungado Ataliba Casa Grande un dje atkisishonan nobo di Corinthians. Ataliba aktualmente ta maksimo goleadó den e kampeonato Paulista ku ta wordu, enkabesa pa Corinthians.

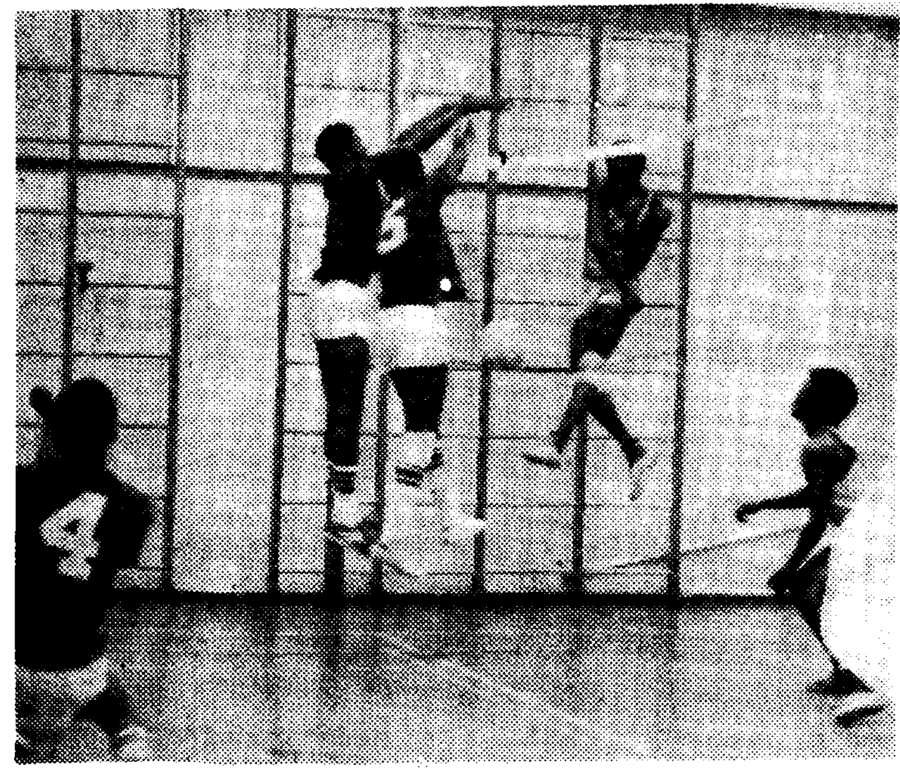


Schoenaker drie duels geschorst

ZEIST — Dick Schoenaker zal voor het Europa-cupduel van Ajax tegen Celtic in Glasgow niet meer in actie komen. De Ajacied is door de tuchtcommissie van de KNVB voor drie wedstrijden geschorst.

Bovendien werd Schoenaker een boete van 500 gulden opgelegd.

Vorige week woensdag kreeg hij in de wedstrijd tegen FC Groningen zijn derde gele kaart. Door de schorsing mist de 29-jarige international de competitieduels tegen NAC, Excelsior en Sparta. Ben Rietveld van FC Utrecht moet vier wedstrijden aan de kant blijven. Rietveld ontving tijdens FC Utrecht-PSV zijn derde gele kaart. Naast de schorsing werd hij beboet met 150 gulden.







WILLEMSTAD – E kampeonato di vòlibòl lokal organisa pa CuVoBo ayeranochi a reanuda den e kancha kubri di SDK, ku kuater partido for di kua lastimamente unikamente dos resultado ta konosi. Den kategoria femenino A, Amstel VM a derota Xaverianen 2-1 i den divishon maskulino A Olympia a supera Jowa 2-0. E resultado dje partidonan valido pa kategoria femenino i maskulino superior respektivamente entre Green Socks-Flying Six i Xaverianen kontra Red ABC no ta konosi.

Riba e kombinashon di potret por mira dos momentu di akshon durante dje partidonan valido pa kategoria femenino i maskulino superior. Awenochi e kampeonato ta kontinua ku kuater partido den e kancha di SDK.

In notedop oceaan over

LONDEN — De Amerikaan Bill Dunlop heeft zondag een nieuw record gevestigd op de Atlantische Oceaan. De zeiler maakte de oversteek van de Verenigde Staten naar Groot Brittannie in de tot nu toe kleinste boot. Met zijn 2.77 mtr lange scheepje „De wil van de wind" legde de 40-jarige solo-zeiler zondag na een reis van 78 dagen in de Engelse haven Falmouth aan. Dunlop was op 13 juni uit Portland in de staat Maine vertrokken. In zijn bootje legde de vrachtwagenchauffeur sindsdien ruim 4.500 km af. Onderweg kreeg hij te kampen met zware stormen en verbaasde hij zich over speelse walvissen. Na bijna tweeeneenhalve maand eenzaamheid stapte Dunlop zondag wankel en met het gezicht met een zoutkorst bedekt aan wal, waar hij werd begroet door zijn vrouw Pamela, zijn moeder en vrienden. De laatste dagen van de reis waren zwaar geweest omdat zijn voorraad voedsel was bedorven. Daardoor had Dunlop de afgelopen drie dagen van water moeten leven. Bij aankomst wachtte hem een ontbijt met champagne, een warm bad en een medisch onderzoek. Het record stond sinds 12 augustus op naam van de Brit Tom McClean, die de oversteek tussen de Verenigde Staten en Groot-Brittannie in de „Giltspur" maakte. Dit bootje mat 2.97 mtr.

Siguiente programa di 17 di september

Resultado di Free Way Fist

WILLEMSTAD — Djabierne ultimo a tuma luga den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat peleanan di Free Way Fist full contact. Un total di kuater pelea a tuma luga den klase-C (nobato), ku a laga e siguiente resultado: Kenneth Melfor a gana di Ottmar Baart; Signaldo Copra i Norwin Doran a empata Steven Elisabeth a derota Silfrin Pieter i por ultimo Rulof Monte a gana di Marino de la Cruz. Tur e peleanan ariba menshona tabata paktá na domrònt.

B-KLAS

Un total di dos pelea a tuma luga den e kategoria aki, ku ta pa esnan un tiki mas avansa. Den e promé kombate Junny Faneyte a gana di Edgar Ricardo pa via di desishon. E di dos pelea a resulta den un triunfo pa via di desishon dividi na fabor di Edsel Doran a kosto di Elvis Sambo.

E pelea estelar di e anochi a bai entre Ramiro Concepcion i e kampeon Edsel Principal. Tur kos tabata indika ku e pelea aki lo a bai konose un fin trempan, despues di ku Concepcion a kastiga Principal formalmente den e promé rònt. Principal sinembargo a rekupera barbaramente den e di dos i tres rònt i bai ku e viktoria tòg pa via di desishon.

KONTINUASHON

Dia 17 di september proksimo lo tin peleanan di Free Way Fist den e mesun sala di SDK. Na e okashon aki e kampeonan di Korsou lo defende nan titulo pa di dos bia light i full contact. Pa mas informashon por tuma kontakto ku Oswin José na tel.: 84168; Oswin Juliana na Biminisweg 1, Reno Best, Aztekenweg 5, tel.: 44734 i Gerald Mogen na Dokterstuin 139, tel.: 641492.

HAGFORS — De Sovjet-Unie heeft dinsdag een ondergrondse kernproef genomen in het proefgebied Semjpalatinsk in Kazachstan.

RHEDE — De Amerikaan Larry Myricks heeft woensdagavond bij internationale atletiekwedstrijden in Rhede (West-Duitsland) bij het verspringen de 8,56 meter gehaald. Dat is de tweede beste tijd ooit gesprongen. Het verst kwam nog steeds Bob Beamon bij de Olympische Spelen in Mexico (1968) met 8,90 meter. De Nederlander Arno Kormeling won de 800 meter in 1.47,2. Op de 1500 meter eindigde Jek Persoons als vierde in 3.51,1.

Corinthians ta yega Korsou djasabra mainta

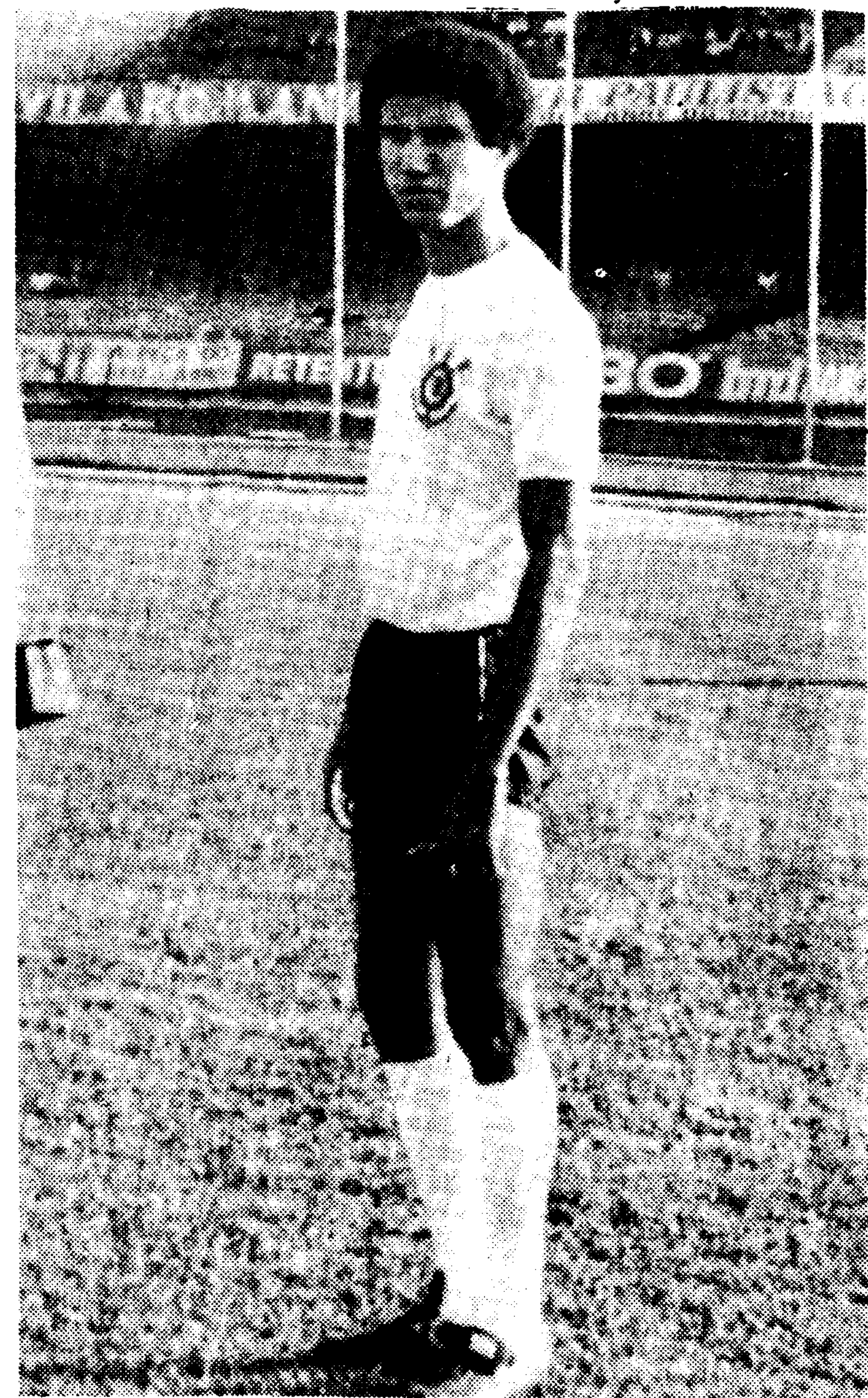
WILLEMSTAD — E ekipo di Corinthians di Sao Paulo, Brazil, ku anteriormente tabata pa yega Korsou djasabra pròksimo den oranan di atardi, awor lo yega djasabra mainta bintisinku pasá di diesun ku ALM, buelo 606, direktamente for di Port of Spain, Trinidad. E ekipo ku ta bin ku un delegashon di 30 persona lo hospeda den Holiday Beach Hotel & Casino.

Corinthians aktualmente den e kampeonato Paulista ta komandando e tabla di posishon invikto. Atkisishonan nobo ku e ekipo ta dispone di dje ta e hungadónan Alfinete Gonzales i Ataliba Casa Grande. Casa Grande aktualmente ta e maksimo goleadó den e kampeonato Paulista.

Promé ku e partido di djadumingu proksimo Sentro Deportivo Korsou lo pone den "spotlight" nos portero di tur tempo Orilio Hato. E sake di bala tambe lo ta na su enkargo.

Djasabranochi di mitar di ocho pa mitar di nuebe Hotel Holiday Beach lo ofrese un "cocktail party" na okashon di e bishita di Corinthians den Punda Room dje hotel enkuestion. Na e okashon aki prensa deportivo i invitadonan di SDK por sera konosi i kombersa ku e integrantenan i dirigentenan di Corinthians.

WILLEMSTAD– Alfinete Gonzales di 21 aña di edat tambe ta un dje hungadonan nobo di Corinthians, ku tin intenshon serio pa konkista e titulo di kampeon. Djadumingu awor Corinthians lo hunga na Korsou kontra SUBT reforsa.



Rijvers moest kostbaar punt afstaan

Nederland onderging koude douche in IJsland

REYKJAVIK — Het Nederlandse voetbalelftal onderging een koude douche in IJsland. In een wedstrijd voor de voorronde van het toernooi om het Europese kampioenschap moest de formatie van Kees Rijvers in Reykjavik een kostbaar punt afstaan (1-1). Van het sterk verjongde Nederlandse elftal mocht tenminste honderd procent inzet worden verwacht. Dat bleek niet het geval. In aanvallend opzicht liet Nederland bitter weinig zien. Kieft, Gullit, Valke, Vanenburg, Koolhof, allen bleven ver onder de maat, die zij door vaak voortreffelijke prestaties in hun clubs hebben gesteld.

Slechts twee spelers vormden een uitzondering: Dick Schoenaker en Hans van Breukelen. Beiden treden voorlopig niet op in de Nederlandse competitie. Doelman Van Breukelen verruilde vorige week FC Utrecht voor Nottingham Forest. FC Utrecht ontving voor deze transfer bijna een miljoen gulden, maar werd wel met een keepersprobleem opgescheept. Stroomberg is niet de meest ideale doelman voor een ploeg die op Europees niveau voetbalt.

KARAKTERISTIEK

Voorronde Europees kampioenschap, groep 7: IJsland-Nederland 1-1(0-0); 49.Edvalsson 1-0; 51.Schoenaker 1-1. Scheidsrechter: McGinlay (Sch); toeschouwers: 7500.

IJSLAND: Bjarnason, Haldarsson, Geirsson, Johnsson en Haraldsson (67.Torfason); Edvalsson, Gudjohnson, Gudlavsson (15.Gislason) en Thordarsson; Ormslev en Gudmudsson.

NEDERLAND: Van Breukelen; Wijnstekers, Van de Korput, Rijkaard en Boeve; Ophof, W. van de Kerkhof, Vanenburg (46.Koolhof) en Schoenaker; Gullit en Kieft.

IAAF maakt weg voor legale betaling vrij

Afscheid van de amateur in de atletiek

ATHENE — In Rome werd een jaar geleden "de liefde voor de sport" uit het woordenboek van de atletiek geschrapt. In Athene zal amateur-atleet oude stijl definitief ten grave worden gedragen. Precies 70 jaar na de stichting van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) zal de grootste sportbond ter wereld tijdens zijn 34e congres vrijdag en zaterdag in Athene de weg voor legale betaling van atleten vrij maken.

PRINCIPE-BESLUIT

Concreet gaat het er in Athene om het principe-besluit van Rome 1981 over het amateur zijn in regels vast te leggen. De IAAF, die 168 aangesloten landen heeft, verving in Rome de definitie: "Amateur is, degene die uit liefde voor de sport en tot ontspanning zonder materiele voordelen aan wedstrijden deelneemt" door de formulering "amateur is, degene die zich aan de regels van de IAAF houdt". In Athene zal de z.g. toelatingscommissie van de IAAF haar voorstellen op tafel leggen: de atleten mogen startgelden en geldprijzen ontvangen, die in een atletenfonds gestort moeten worden. Dit atletenfonds zal door de nationale organisaties van het land van de atleet beheerd worden en na afloop van zijn carriere zal het geld aan de atleet worden uitgekeerd. In het atletenfonds moeten ook alle inkomsten worden gestort die een atleet via reclames krijgt.

IOC

Het Internationale Olympische Comite (IOC) heeft voor de legale betaling van sportlieden, wat in de atletiek met ingang van 1983 met zeer grote waarschijnlijkheid gaat gebeuren, tijdens het congres van 1981 in Baden-Baden de voorwaarden geschapen. Toen legde het IOC namelijk de verantwoordelijkheid voor de toelating van sportlieden tot de Olympische Spelen bij de internationale sportbonden. De regels van die internationale bonden behoeven echter wel goedkeuring van het IOC. Volgens Willi Daume, de Westduitse voorzitter van de toelatingscommissie van het IOC, is de IAAF op de goede weg. Wat de IAAF, een van de toonaangevende sportbonden in de wereld besluit, zal het IOC, waarschijnlijk tijdens het congres van 1983 in New Delhi goedkeuren.

IAAF-CONGRES

Op de agenda van het IAAF-congres staat ook de aanvraag van Namibie om als lid te worden toegelaten. Dit zal ongetwijfeld tot discussies leiden omdat Namibie onder bestuur staat van Zuid-Afrika, dat door de IAAF wegens zijn rassendiscriminatie als lid geschorst is. Ook zal het Russische voorstel de huidige stemprocedure, per land één stem te vervangen door een modus van 8, 6, 4, 2 al naar gelang de belangrijkheid van het land, weer aan de orde komen. In Rome haalde dit voorstel het een jaar geleden ook al niet. Verder wil de IAAF tot de instelling van de strijd om de marathon wereldbeker komen. De IAAF wil daarmee meer greep krijgen op de wegatletiek, die over de gehele wereld een geweldige vlucht heeft genomen. Verder komen nog twee technische voorstellen aan de orde: het plaatsen van twee windmeters op de 200 meter en de mogelijkheid om atleten, die in het stadion hulp krijgen van een trainer of coach, door juryleden een gele kaart te laten geven.



Curacaose kart kampioenschappen

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag zal de vierde race geldig voor de Curaçaose Karting-kampioenschappen verreden worden op het circuit te Hato (Shut). Het bestuur van Curaçao Karting Club maakt aan alle leden bekend dat de inschrijving open staat tot 12 uur 's middags; het inschrijfgeld is zoals normaal. De races zelf beginnen rond twee uur. Iedereen is welkom, de toegang is geheel gratis.

Aberdeen naar volgende ronde Europacup II

SION — In de voorronde van het Europese bekertoernooi voor bekerwinnaars heeft Aberdeen (Schotland) ook de tweede wedstrijd tegen Sion (Zwitserland) gewonnen: 4-1. De Schotten plaatsten zich daarmee voor de volgende ronde. De eerste wedstrijd, twee weken geleden in Aberdeen, was in een zege van 7-0 geeindigd voor Aberdeen.

Sion (Zwi)-Aberdeen (Sch) 1-4 (1-1); 26. Hewitt 0-1; 27. Bregy 1-1; 60. Miller 1-2; 64. en 73. McGhee 1-3 en 1-4. Toeschouwers: 2400 (eerste wedstrijd 1-7, Aberdeen naar eerste ronde).

Voetbal in Engeland

LONDEN — Manchester United en Watford zijn na twee speelronden in de Engelse competitie de enige clubs zonder puntverlies. Manchester United versloeg woensdag Nottingham Forest met 3-0. De drie treffers, binnen elf minuten, kwamen van Ray Wilkins, Norman Whiteside en Bryan Robson. Nottingham Forest kon daar niets tegenover stellen. Buurman City, de andere club uit Manchester, zegevierde eveneens. Stoke City's verdediger McAughtrie, Schots jeugdinternational, gaf David Cross door een fout de mogelijkheid vlak na het begin van de tweede helft te scoren: 1-0.

Martin Jol was één van de doelpuntenmakers bij West Bromwich Albion, dat Brighton met 5-0 van het veld speelde. De andere treffers voor West Bromwich kwamen van Nicky Cross, Ally Brown (2) en Peter Eastoe. Sunderland greep in de laatste minuut nog met een gelijkspel tegen Notts County, dat door Christie op voorsprong was gekomen. Invaller Gary Rowell zorgde voor het ene punt.

De volledige uitslagen van de wedstrijden die woensdagavond zijn gespeeld in de eerste divisie van het Engelse voetbal zijn: Manchester City-Stoke City 1-0; Nottingham Forest-Manchester United 0-3; Sunderland-Notts County 1-1; West Bromwich Albion-Brighton 5-0.

MINISTER EISDEN VOOR OVERLEG NAAR CARACAS TOE

Propvol laatste ALM-vlucht uit Paramaribo

WILLEMSTAD– De voorlopig laatste vlucht uit van de ALM uit Paramaribo is vanochtend tegen het middaguur op Curaçao geland. Dit toestel zat helemaal vol met passagiers die nog vóór de bevriezing van het Antilliaanse luchtruim voor de SLM op de Antillen wilden zijn. Inmiddels is minister Jules Eisden van Verkeer en Vervoer naar Caracas vertrokken om de autoriteiten daar op de hoogte te stellen van de escalatie van het luchtvaartconflict met Suriname. De maatregelen van de regering zijn vanochtend ten uitvoer gelegd.

In een besloten Statenvergadering (Centrale Commissie) heeft minister Jules Eisden van Verkeer en Vervoer gistermorgen uitvoerig uitleg gegeven van de laatste ontwikkelingen in de luchtvaart-betrekkingen met Suriname. In die vergadering hebben ook mr Celso Cathalina, directeur van het van Luchtvaart en Tawa Irausquin, directeur van de ALM, het woord gevoerd als adviseurs van de bewindsman.

Hij kondigde tot slot ook aan welke maatregelen hij van plan was te nemen in deze zaak als antwoord op de instructies, die de Surinaamse regering introduceert. De Staten zijn unaniem akkoord gegaan met deze voorstellen. In tegenstelling tot hetgeen de RVD over deze vergadering gemeld heeft, is het parlement niet unaniem akkoord gegaan met het beleid van minister Eisden in deze zaak. Zowel van de zijde van de PNP als de MEP zijn er vraagtekens over de manier waarop de zaak vooral in het begin is aangepakt. Bovendien wordt het niet juist geacht om een oordeel te vellen over een beleid van een minister als niet voldoende informatie over de zaak zelf bekend is. Dat neemt niet weg dat ook deze twee fracties akkoord zijn gegaan met het maatregelenpakket van de regering.

Regering kondigt maatregelen af

In de Staten werd gisteren ook een krante-artikel uitgedeeld waarin gesteld wordt dat in Suriname klaarblijkelijk de SLM het buitenlandse beleid van Suriname uitmaakt. Zoals bekend heeft de SLM-directeur Mungra kort geleden minister van Buitenlandse zaken Harvey Naarendorp publiekelijk afgevallen. In ditzelfde artikel staat ook dat de SLM het keer op keer aan de stok heeft met autoriteiten en nationale luchtvaartmaatschappijen van andere landen. Het conflict tussen de ALM en de SLM en tussen de regeringen van de Antillen en Suriname is dan ook geen onverwachte gebeurtenis.

BEANTWOORDING

De minister kreeg verschillende vragen te beantwoorden van uiteenlopende Statenleden. Zo had de minister gezegd met een officiele afkondiging van de maatregelen te willen wachten totdat Antillianen uit Suriname zijn uit vrees dat er anders represaillemaatregelen tegen hen ondernomen zouden worden. Vanmorgen zou de laatste ALM-vlucht terugkeren. Enkele Statenleden informeerden hoe het staat met ALM-passagiers in Suriname, los van het ALM-personeel dat terug zou komen uit de Surinaamse hoofdstad.

Na de Staten-vergadering volgde een buitengewone ministerraad-vergadering. Daarin kwamen de maatregelen aan de orde, zoals gisteren al gepubliceerd in de Amigoe. Naar uit doorgaans goed ingelichte bron wordt vernomen, zijn er naderhand nog enkele toevoegingen bij gekomen. Na afloop van deze vergadering, waarin toch beslissingen zijn genomen over de te nemen maatregelen, wilde de minister nog geen officiele mededeling doen hiervan. Hij verklaarde hiermee te willen wachten, totdat hij de Surinaamse regering officieel kond heeft gedaan van de reactie middels een beantwoording van het telegram van minister Imro Fong-Poen van Transport, Handel en Industrie (THI) die suggereerde om op dinsdag 7 september in Paramaribo bijeen te komen.

RIJSTHANDEL

In een radio- en tv-toespraak legde de bewindsman gisteravond de zaak nog eens uit. Volgens hem had hij in principe nog wel akkoord kunnen gaan met de suggestie voor uitstel van het ministerieel overleg met een week, omdat zijn Surinaamse collega te kampen heeft met een serieus probleem in de rijsthandel, ook al geldt het luchtvaart-probleem als een hoge prioriteit voor de Antillen. Maar toen berichten binnen kwamen over nieuwe maatregelen tegen de ALM en tegen ALM-passagiers was de maat voor de Antilliaanse regering vol.

Aanvankelijk was er slechts een verbod — waarover het overleg zou plaats vinden — voor ALM-passagiers uit Paramaribo om door te vliegen naar Miami. Dat moesten zij doen per SLM. Er was wel een mogelijkheid om met de ALM die route te vliegen als men minstens 24 uur achtereen op Curaçao zou blijven, waar een tussenstop wordt gemaakt. Maar ook die regel werd overboord gegooid en een Surinaamse zakenman die zaken wilde gaan doen op Curaçao, San Juan (Puerto Rico) en Philipsburg (Sint Maarten) kreeg ook allerlei restricties opgelegd op het allerlaatste moment. Toen de ALM vertegenwoordiger hierover aan de bel trok bij de Surinaamse autoriteiten, werd hem te verstaan gegeven — aldus minister Eisden voor radio en tv — dat zij die instructie hebben uitgegeven en dat zij die instructie dan ook naar goed dunken kunnen veranderen.

DEUR DICHT

"Dat was onaanvaardbaar", zei minister Eisden. "We hebben geprobeerd om het conflict via overleg op te lossen, maar als instructies van de eigen autoriteiten opzij worden geschoven van vandaag op morgen, dan is er zelfs niet alleen een conflict, want dan is de behandeling door de Surinamers in alle opzichten inacceptabel en dan roepen wij onze mensen terug, zoals ook is gebeurd".

"Dat deed de deur dicht", zo vervolgde hij. Er is met de Staten en de regering verder overlegd. Hij noemde het inopportuun om de maatregelen al af te kondigen, maar beloofde ze in de loop van vandaag bekend te maken. De telegrammen worden opgesteld voor de Surinaamse regering. Daarin zal niet onvermeld blijven dat de instructies aan gene zijde een overschrijding zijn van het derde, het vierde, het vijfde en het zesde vrijheidsrecht in de luchtvaart.

Hij hamerde erop dat de Antilliaanse regering bereid blijft om het conflict via de weg van dialoog tot een goed einde te brengen. Geen oplossing zoals is gevonden na het verschil van verleden jaar toen veel water bij de wijn werd gedaan. Die afspraken zijn namelijk opnieuw terzijde geschoven. Voorwaarde is ook dat dat overleg niet in Paramaribo plaats vindt (Gevreesd wordt anders voor represailles — RED).

LUCHTRUIM

Minister Eisden is gisteravond via Aruba naar de Venezolaanse hoofdstad Caracas gevlogen om — zoals het officieel luidt, blijkens een RVD-bericht — de Venezolaanse regering op de hoogte te stellen van het luchtvaart-conflict met Suriname. Hij reisde in gezelschap van mr Cathalina. Dit plan ontvouwde hij gistermorgen ook in de Staten.

Gisteravond werd uit kringen van het Fort Amsterdam vernomen dat de Venezolaanse minister echter op dat moment niet beschikbaar was en dat minister Eisden zijn reis had afgezegd. Later op de avond bleek de reis toch weer te zijn doorgaan. Morgen komt de minister terug. Met welke instanties of personen hij exact zal praten in Caracas wordt van regeringszijde niet gemeld.

Naar uit goede bron wordt vernomen is het echter niet louter de bedoeling om de Venezolaanse autoriteiten op de hoogte te stellen van de gang van zaken. Verleden jaar hebben de Antillen ook het luchtruim al eens een tijd gesloten gehouden voor de Surinaamse maatschappij SLM. Toen werd er een extra SLM-vlucht (Sabuku) ingelast tussen Paramaribo en Caracas. Daarvoor gaven de Venezolaanse autoriteiten een speciaal landings-vergunning af. Passagiers van en naar Suriname en de Antillen waren toen genoopt om tussen Willemstad en Caracas te pendelen. Dat gebeurde hoofdzakelijk via vluchten van de Venezolaanse staatsmaatschappij Aeropostal.

AUTONOOM

De bedoeling van minister Eisdens reis is dan ook om te trachten de Venezolaanse regering ertoe te bewegen om ditmaal de SLM geen landingsrechten te geven voor Caracas en zo een noodoplossing te vinden voor de maatregelen die Willemstad in petto heeft. Dat hiervoor de regering in Caracas wordt benaderd, heeft te maken met het feit dat het om een staatsbedrijf gaat, net zo goed als ook de aandelen van de ALM in handen van de staat zijn. Over de uitkomst van dit overleg en deze verzoeken van Antilliaanse zijde valt vooralsnog niets met zekerheid te zeggen, hoewel er hier en daar al wel vraagtekens bij worden gezet.

Premier Don Martina ontkende vlak vóór het ter perse gaan in een gesprek met de Amigoe dat minister Eisden een verzoek zou richten aan de Venezolaanse regering. Zijn taak is uitsluitend om de Venezolaanse autoriteiten op de hoogte te stellen van de stand van zaken. Het is niet aan de Antilliaanse regering om de Venezolanen te vragen om geen landings-vergunning te verstrekken aan de SLM, aangezien elk land op dat vlak geheel autonoom is. Hij erkende wel dat de SLM verleden jaar een uitweg heeft gevonden via inschakeling van LAV (Aeropostal). Het is om die reden dat de Antilliaanse regering het van nut acht om de Venezolaanse regering ter dege in te lichten over een en ander. Die moet verder zelf weten welke besluiten worden genomen of worden nagelaten, aldus de premier. Hij erkende dat de Koninkrijksregering inmiddels ook van de hele zaak is ingelicht door zijn regering.

Vanmorgen is voorlopig de laatste vlucht van de ALM uit Paramaribo redelijk op tijd vertrokken. Kort vóór het middaguur landde het met de 102 passagiers op de Curaçaose luchthaven. Onder de passagiers bevond zich ook mevrouw Joyce Martina-Luitjes, echtgenote van premier Don Martina, die voor familie-bezoek enkele dagen geleden naar Suriname was gegaan. Verder was ALM-cockpit-personeel teruggevlogen op deze vlucht, die voorlopig wordt stopgezet in het licht van de maatregelen die worden afgekondigd.

PERS-CENSUUR

Tot het perse gaan was er nog geen officiele mededeling binnen daaromtrent van de kant van de Regeringsvoorlichtingsdienst (RVD). Wel kon met zekerheid worden gesteld dat de maatregelen al zijn uitgevoerd. Rond tien uur vanochtend — na het vertrek van het ALM-toestel van het vliegveld Zanderij in Paramaribo! — is een telexboodschap uitgegaan naar Suriname met daarin de aankondiging dat het luchtruim van de Antillen bevroren wordt voor de SLM. Dit meldde de Amigoe gisteren al. Besloten is om nog even te wachten met de opzegging van het Koninkrijksverdrag op luchtvaartgebied, geldig voor het transport van personen en vracht tussen Suriname en de Antillen. Maar de uitvoering daarvan zal nog volgen, zo werd bevestigd. Daarnaast is het aan de ALM om ook enkele maatregelen af te kondigen. Zo is het ondermeer de bedoeling van de nationale luchtvaartmaatschappij om via de Surinaamse media aan te kondigen hoe de vork aan de steel zit en dát hetgeen nu te gebeuren staat nimmer de wens is geweest van de ALM. Niet bekend is of de Surinaamse autoriteiten publicatie hiervan zullen toestaan, aangezien in Suriname pers-censuur van kracht is.

De maatregelen van vanochtend werden om kwart over tien door premier Don Martina bekrachtigd. In een officieel schrijven van de Antilliaanse regering van vanmiddag wordt erkend dat dit pas is uitgegeven omdat er eerder cabine-personeel van de ALM en een ALM-toestel in Paramaribo waren.

In het bericht voor Paramaribo staat dat "ernstig protest" wordt aangetekend tegen de handelswijze van de Surinaamse autoriteiten tegen ALM-passagiers en de ALM blijkens de instructies die de deur uitgaan. Dat brengt grote schade toe aan de ALM. Ingaande vanmiddag om twaalf uur is daarom het luchtruim van de Antillen gesloten voor de SLM en per diezelfde datum is de ALM geinstrueerd om niet meer op Suriname te vluchten totdat er een accoord is bereikt op regeringsniveau van beide landen.

Minister Eisden heeft vanochtend omstreeks dezelfde tijd een telexbericht gestuurd naar zijn Surinaamse collega Fong Poen met daarin de mededeling dat alleen nog overleg wordt geaccepteerd op neutraal gebied en dat hij van Fong Poen wil vernemen wanneer en waar hij hem wil ontmoeten daarvoor.

DE WALKMAN, (muziekapparaatje met koptelefoon erbij om mee op straat te kunnen lopen) is erg in geraakt. Van Dorp/Eddine stelde enkele van deze apparaten beschikbaar in een prijsvraag die werd uitgeschreven. Gistermiddag vond hiervan de trekking plaats. De tien prijswinnaars staan elders in deze krant in een advertentie opgesomd. De foto toont het moment van de trekking in het bijzijn van manager Piet Eddine.

Zakenvaria

Waarnemend gezaghebber tot AP

Jammer dat men zich niet altijd aan ere-code houdt

ORANJESTAD — Met een heildronk en een uitstekend verzorgde brunch/buffet in het Manchebo beach hotel, herdachten de leden van de Aruba press club en hun genodigden woensdag 1 september als Dia di prensa.

APC-voorzitster Jane Lampkin sprak woorden van welkom aan de leden en genodigden van de verschillende instanties waarmee de publiciteitsmedia dagelijks te maken hebben in hun werkzaamheden. Onder de genodigden bevonden zich waarnemend gezaghebber Remie Zaandam, Lago's public relations manager Frits Beaujon, de voorzitter van de Kamer van Koophandel Mauricio van der Ree, Atia's vice-voorzitter Henk Timmer, Ahata-directeur Henk Smouters, luchthavenmeester Mike Nicolaas en RVD-man Tommy Leest. Bericht van verhindering en de beste wensen werden ontvangen van Ahata-voorzitter Jan de Ruyter, terwijl minister Jules Eisden een gelukwenstelegram stuurde en eveneens verontschuldiging aanbood niet aanwezig te kunnen zijn vanwege de statenvergadering en onderhandelingen over het ALM/SLM probleem.

Waarnemend gezaghebber Zaandam bracht in een toespraak zijn gelukwensen uit. Hij gaf ronduit toe dat gezagdragers niet altijd gelukkig zijn met hetgeen gepubliceerd wordt, maar dat steeds het besef moet blijven heersen dat men gezagdrager zijnde een punt van kritiek is. Hoewel de indruk kan bestaan dat een bepaald medium de kant van een of andere politieke partij kiest, kan niet gesteld worden aldus de heer Zaandam - dat een krant is die aan de overheid gebonden is. Hij deed een beroep op de aanwezige persmensen om meer aandacht te besteden aan het educatieve gedeelte van hun werk, hoewel hij zich kon voorstellen dat de tijd tot nu toe hiervoor moeilijk uit te trekken was. Jammer vond de waarnemend gezaghebber het dat terwijl voor de persmensen een ere-code bestaat het nog steeds voorkomt dat men elkaar in de bladen te lijf gaat en zich niet aan deze ere-code houdt. Dit alles heeft een zeer negatieve weerspiegeling in de gemeenschap, aldus de heer Zaandam.

Tot slot dankte voorzitster Jane Lampkin genodigden en leden voor hun opkomst, waardoor het mogelijk was ook dit jaar Dia di prensa in broederlijke sfeer te herdenken. Voorts ontving de APC op deze dag nog gelukwenstelegrammen van de Elmar, van management en staf van Holiday Inn Aruba en van de Kamer van Koophandel.

Van het Politiekorps ontving de APC eveneens gelukwensen waarin op de belangrijke functie van de pers gewezen wordt. Daarom is het belangrijk dat de pers zijn werk onbelemmerd en in vrijheid kan uitvoeren om de juiste informatie en meningen te geven, maar wel op verantwoordelijke wijze. Wij waarderen dat de pers op Aruba in het algemeen aan deze normen voldoet.

Namens de MEP bood Betico Croes telegrafische gelukwensen aan. De heer Croes noemde de pers een belangrijke pilaar in ons democratisch bestel. Juiste en onpartijdige informatie is belangrijk voor een volk dat goed ingelicht wil zijn. Tot slot wenst hij namens de MEP de pers sterkte bij haar mooie, belangrijke en moeilijke taak.

WORLD IN A NUTSHEL

[…] YORK — Stock prices […] at the close of the […] Stock exchange […] as the summer rally […] profit-taking pressures […] from higher short- […] rates and other […] news. The Dow Jones […] average, which […] points Tuesday to […] high, was off 6.26 […] 895.05 at the Nyse […] had fluctuated in a […] after rising six […] the outset. Tuesday's […] the highest since it […] 901.33 on Aug. 25, […] put the closely […] average up 124.39 […] since the summer surge […] Aug. 13. It finished […] with a gain of 92.71 […] overall. Declines led ad- […] an 8-5 margin among […] issues crossing the […] Stock exchange tape […] Big board turnover […] to about 83,500,000 […] compared with 86,380, […] Tuesday. The […] dropped substan- […] the afternoon. First-hour volume of 24.91 million shares was the fifth heaviest ever. Prices were lower in active of American Stock Exchange issues.

LOS ANGELES — President Reagan has called for Palestinian self-government in the West bank and Gaza strip in association with Jordan. In a major policy speech, he said the US opposed both an independent Palestinian state in the territories occupied by Israel in 1967 and permanent control by Israel. He also called for a freeze on new jewish settlements there.

JERUSALEM — The Israeli cabinet was expected to reject new American proposals on the future of the Israeli-occupied West bank and Gaza strip. Israeli officials said the proposals deviated from an Autonomy plan for the 1.3 million Palestinians in the territories outlined in the 1978 Camp David accords.

BEIRUT — Lebanese police were being deployed today to replace armed militias which have ruled the streets for the past eight years. The government's plan to consolidate its control in the battered capital follows the departure of the Palestine guerrillas from Lebanon.

ATHENS — Palestine Liberation organisation chief Yasser Arafat will leave Greece today or tomorrow to lead his now scattered fighters from a new base in the Arab world after the organisation's evacuation from Beirut.

WARSAW — Poland's martial law authorities have signalled a new crackdown on dissent following street clashes in which three people died. The ruling military council said the disturbances jeopardised tentative plans to lift martial law by the end of the year.

WASHINGTON — The US ban on exports to European companies aiding construction of the Soviet gas pipeline will cover only oil and gas equipment and technology, Treasury secretary Donald Regan said.

MEXICO CITY — Mexico has nationalised all private domestic banks, imposed foreign exchange controls and ordered banks to close until Monday to stem a massive flight of capital which has left the country virtually bankrupt.

TORONTO — The International monetary fund (IMF) expects to have an aid package of 4.5 to five billion dollars ready for Mexico by the end of next month, monetary sources familiar with the complex economic relief negotiations said.

LONDON — New Zealand claimed widespread support today for a proposal that would modernise the world's creaking monetary system for the first time in nearly 40 years. Prime minister Robert Muldoon said an overwhelming majority at a meeting of Commonwealth Finance ministers in London, backed his call for a new international monetary conference. He said only three of the 49 ministers opposed his plan for a conference modelled on the 1944 meeting at Bretton Woods, New Hampshire, which laid a basis for the present monetary system. A major exercise in [illegible] was needed to head off a global economic catastrophe the prime minister said.

PEKING — Deng Xiaoping, preparing to step down from formal power, told the 12th Communist Party congress today that China would strongly defend national independence while maintaining its open policy towards the West. Mr. Deng, 78, opened the congress saying that China's three main tasks for the 1980s were to intensify the pace of modernisation, to strive for reunification with Nationalist-ruled Taiwan and to fight superpower "hegemonism". Economic construction was at the core of these tasks, he told the 1,690 delegates in Peking's Great hall of the people.

PARIS — France's socialist government today unveiled an austerity budget for 1983, reinforcing its drive to curb inflation and marking a contrast with the expansionist policies of its first year in office. Outlining the budget bill after its approval by the cabinet, presidential spokesman Jacques Attali said state spending was set to increase 11.8 per cent to 881 billion francs (125.8 billion dollars) next year. This compared with a 28 per cent increase in the 1982 budget. Mr Attali said the 1983 deficit had been set at 117.9 billion francs (16.8 billion dollars), a 24 per cent rise on last year's target and within the ceiling of three per cent of gross domestic product set by president Francois Mitterrand earlier this year.

LONDON — OPEC is anxiously watching Britain's oil pricing intentions after several oil companies suggested this week that British North Sea prices should be cut on October 1 by about one dollar a barrel. Well-placed industry sources, confirming that companies formally asked for a price review, added that current government feeling seemed to be that no hange was needed from 33.50 dollars a barrel quoted now. In a world market still laden with surplus oil, Opec (the Organisation of petroleum exporting countries) is worried that any price break by a major producer could result in a general decline in oil prices. Non-Opec Britain produces about two million barrels daily.

Basebal results

NEW YORK — The baseball results of the games played on Wednesday are:

AMERICAN LEAGUE
Baltimore Orioles-Toronto Blue Jays 5-2; Detroit Tigers-California Angels 5-3; Minnesota Twins-New York Yankees 7-2; Chicago White Sox-Cleveland Indians 6-0; Texas City Royals 7-3; Milwaukee Brewers-Seattle Mariners 7-3 and Boston Red Sox-Oakland A's 7-4.

NATIONAL LEAGUE
Chicago Cubs-San Francisco Giants 7-6; Atlanta Braves-Philadelphia Phillies 4-0; New York Mets-Houston Astros 5-1; Montreal Expos-Cincinnati Reds 2-1; San Diego Padres-Pittsburgh Pirates 4-1 and St Louis Cardinals-Los Angeles Dodgers 6-5.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	55 1/2 - 1 1/4	I.B.M.	69 7/8 - 5/8
ASA Ltd.	38 1/4 - 5/8	I.T.T.	27 1/8 - 1/8
Atl.Richf.	37 3/4 - 1 1/2	K.L.M.	34 - 1/8
Bally	25 3/8 - 3/8	Merck	76 3/8 + 3/8
Burroughs	36 - 1/8	Motorola	73 5/8 - 1 5/8
Comsat	61 3/4 - 7/8	N.C.R.	60 5/8 - 1 1/4
Coca Cola	38 3/4 - 3/4	Pepsico	42 3/8 - 1/2
Disney	53 5/8 - 1/2	Pfizer	61 1/2 - 1 1/4
Dome Mines	8 3/8 - 7/8	Royal Dutch	32 5/8 + 1/4
Dupont	35 1/8 + 1/8	Schlumberger	36 1/4 - 1/4
East.Kodak	81 1/2 - 7/8	Shell Oil	35 3/8 - 3/8
Exxon	27 3/4 - 7/8	Syntex	44 7/8 - 3/8
Ford	27 3/8 - 3/8	Union Pac.	38 - 1/4
Genl.Dynamics	33 - 3/4	U.S. Steel	19 1/8 + 1/2
Genl.El.	74 1/8 unch	West.El.	31 3/4 - 3/8
Genl.Motors	47 1/8 - 1 1/4	Xerox	34 + 3/8
Dow Jones	895,05 - 6,26	Gold	405,90 - 2,70
Six months tsy bills	9,70%	Silver	7,66 - 0,20

AMSTERDAM

A.B.N.	241,00	Philips	24,80
Akzo	24,90	Robeco	213,20
Heineken	67,50	Rolinco	208,50
Kon.Olie	88,50	Unilever	159,30

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT TEL: 612311 - 612891

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.425	1.445	1.465
PND STERLING	3.045	3.10	3.16
NED GLD	65.57	66.29	67.09
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	84.68	85.40	86.20
FR FRANCS	24.51	25.61	26.31
DUITSE MARK	71.87	72.59	73.39
SUR GLD	--.--	100.07	102.59
IT LIRE	0.96	1.26	1.32

English Companion

By Jack Tippit

SAY, WHY DON'T YOU TAKE DUSTY FOR A WALK?

Jim Henson's MUPPETS

DEAR! MR. … CAN I HAVE AUTOGRAPH?
AUTOGRAPH?
SURE! I'D BE HAPPY TO!
GOSH! I WATCH YOU ON TV ALL THE TIME!
I LOVE YOU, KOOKIE!

[…]TLE BAILEY By Mort Walker

LOOK … HER … LIE!
… WIGGLING THAT'S JIGGLING
WHAT'S THE DIFFERENCE?
WIGGLING IS SIDE TO SIDE, JIGGLING IS UP AND DOWN.
THERE'S SO MUCH TO LEARN
… FUN GOING TO SCHOOL

[…]NCY By Ted Shearer

THE FIRST STORE THAT PUTS UP A BACK-TO-SCHOOL SALE SIGN

De families Joseph, Ampelooder, Elstak, Sprock en overige familieleden van

Wijlen Mevr. Anna Petra Joseph
geboren Wever

spreken hierbij hun oprechte dank uit aan allen die belangstelling hebben getoond bij het overlijden van hun dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder en zuster.

Op donderdag 2 september zal er om 6.30 n.m. en op zondag 4 september om 8.00 uur in de Rooms Katholiekekerk te Suffisant een heilige mis worden opgedragen voor de zielerust van de overledene.

In loving memory of our beloved
EDMUND HAYNES
who passed away on August 31 1980.
MRS. ANITA HAYNES